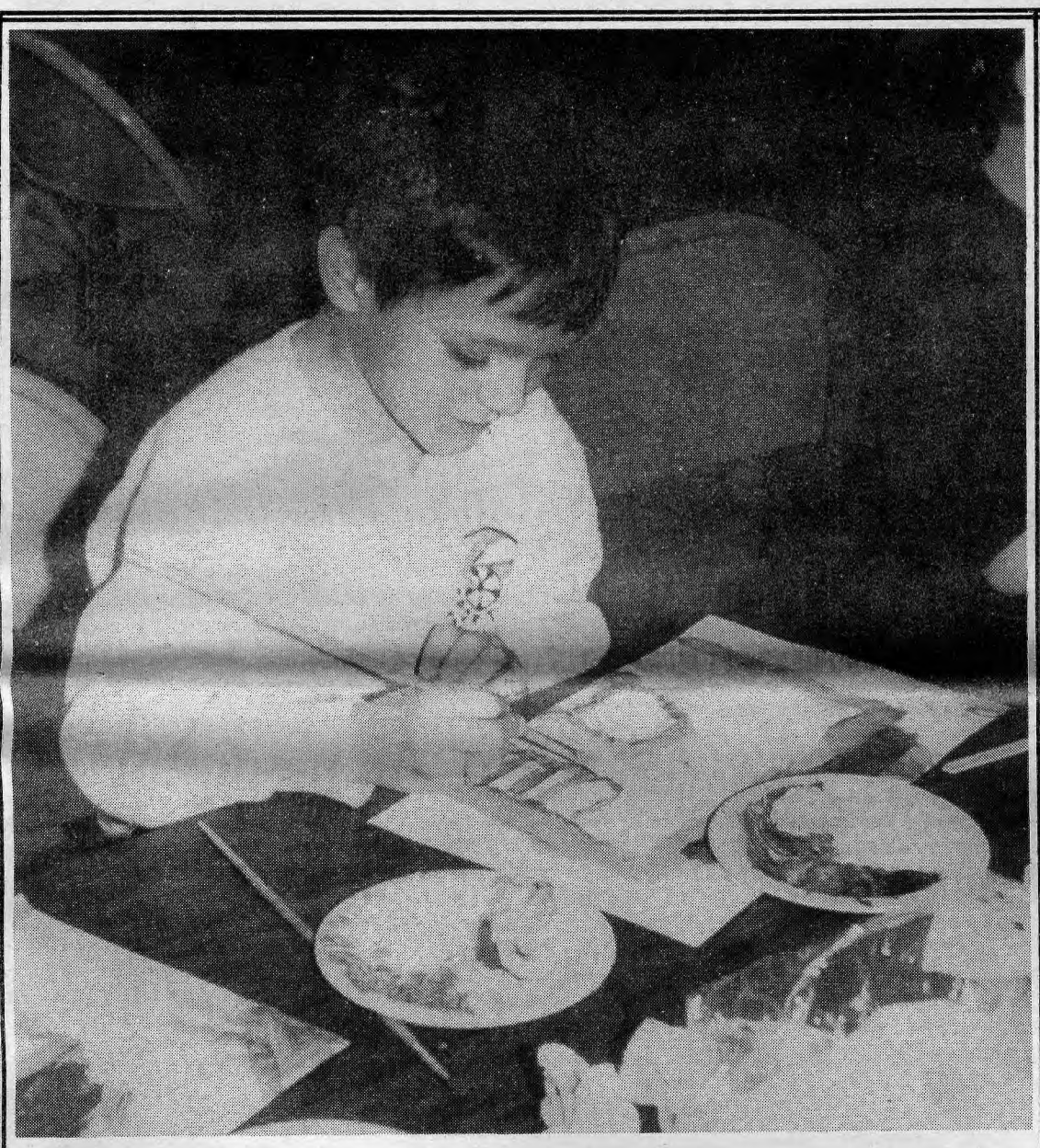
La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard
SUMMERSIDE, I.-P.-E. 13E ANNEE NO 37 Le mercredi 4 mai 1988 30 CENTS



Les Acadiens ont célébré la Semaine nationale des arts

(RJA) Le petit Jeffrey Arsenault, étudiant de l'école Evangéline d'Abram-Village, n'est qu'un des centaines d'étudiants et résidents acadiens de l'Ile qui ont participé à de nombreuses activités artistiques la semaine dernière à l'occasion de la Semaine nationale des arts. La Voix acadienne s'est fait un devoir de couvrir plusieurs de ces activités. Vous pourrez lire des reportages portant sur les arts dramatiques, les arts musicals et les arts visuels un peu partout dans le journal.

Le CARE accepte un défi

lire en page 2

Les coopératives de consommation de Tignish et de Mont-Carmel "en bonne santé financière"

lire en page 2

"Julio et Romiette" une comédie très appréciée

lire critique en page 5

Le CARE accepte de renforcir ses liens avec les trois autres comités régionaux

M. Jean-Paul Arsenault, président de la SSTA, qui examine le rapport annuel du CARE avec Mme Aurella Arsenault, présidente (à gauche) et Mme Réjeanne Gallant, secrétaire.

Par Raymond J. Arsenault

Le Comité des Acadiens de la région Evangéline (CARE) s'est dit prêt et intéressé à rencontrer le défi que lui a lancé le président de la Société Saint-Thomas d'Aquin, M. Jean-Paul Arsenault. Les membres examineront des moyens de renforcir les liens entre leur groupe et les autres comités régionaux de la SSTA.

C'est au cours de la réunion annuelle du CARE au Centre d'éducation Evangéline d'Abram-Village la semaine dernière, qu'une quinzaine de participants ont fait connaître leurs intentions d'améliorer la situation afin de démontrer aux autres régions tout ce qui peut se faire en français et afin de les encourager à en faire autant.

M. Arsenault a indiqué lors de son discours que les membres des quatre comités régionaux se rencontrent seulement une fois par an à l'assemblée annuelle de la SSTA. Il considère que la région Evangéline profitant d'une situation avantageuse à cause de son système d'éducation française, son clergé francophone, ses structures économiques et sociales françaises, doit prendre le premier pas.

Il pense que les groupes culturels, comme la troupe de théâtre Le Soleil Oublié et le groupe musical Panou, devraient aller en tournée dans les autres régions.

En parlant des trois autres régions principalement acadiennes de l'Ile, M. Arsenault a noté qu'elles "ont ça dûr" et n'ont pas eu autant d'occasions à développer leur francophonie puisqu'ils ne vivent pas quotidiennement en français dans leur communauté.

(Suite à la page 15)

Une bonne année et un futur prometteur pour le comité S.-E. Perrey

Par Elizabeth E. Cran

Le rapport annuel du président du Comité régional S-E Perrey, M. Paul Daigle, a fait le bilan de toute une série de réalisations importantes dans la région Prince-ouest, lors de la réunion annuelle du Comité, le 27 avril au Club Ti-Pa de Tignish.

Et le plan d'action du nouveau projet de développement global au Prince-ouest présenté à la réunion par Mme Céline Lapointe a montré aux assistants qu'on commence à prendre au sérieux le besoin de travailler fort pour la survivance du fait français dans l'extrême-ouest de l'Ile.

M. Daigle a annoncé que le sondage auprès des parents acadiens réalisé l'été passé a eu des résultats "très positifs" au sujet de l'éducation en français. Il y aura aussi, selon son rapport, la possibilité d'une section française complètement séparée des autres dans la nouvelle école élémentaire qui se construira cette année à Tignish.

Mme Lapointe, agente du projet de développement global, est en train d'étudier la possibilité d'un bulletin d'actualités bilingue pour les paroisses de Tignish et Palmer-Road, qui souffrent du manque d'un tel organe.

Du point de vue jeunesse, on s'est concentré sur les mouvements scout et Jeannettes. Plusieurs colloques de formation d'animateurs ont eu lieu au cours de 1987. La pièce de théâtre "La flûte magique", et le groupe de jeunes danseurs qui a exécuté une danse carrée traditionnelle à la fin de la soirée sous la direction de Mme Elaine Wedge, sont d'autres aspects bien réussis de ce travail.

Du côté de la religion, et à part le grand succès du drame de la Passion à Palmer-Road, on travaille à la formation d'une chorale française pour la messe française de Tignish. M. Daigle et un membre du comité commémoratif ont parlé du progrès fait jusqu'à date pour commémorer le père S.E. Perrey, premier prêtre acadien de l'Ile.

M. Daigle a lu une lettre du ministre de l'Industrie, M. Léonce Bernard, dans laquelle ce dernier "appuie fortement" la demande du Comité régional d'un petit centre de services régional francophone pour les Acadiens de l'extrême-ouest. M. Bernard a conseillé au Comité de rechercher l'appui d'autres ministres et députés locaux pour ce centre, qui se situerait à Tignish.

Vers la fin de la réunion, Mme Lapointe a fait un résumé du projet de développement global, qui doit commencer au cours du mois prochain avec l'embauche d'un coordonateur. A part l'agente du projet, la SSTA a déjà embauché une secrétaire à plein temps et deux pigistes, et a loué un bureau à St-Louis, où Mme Lapointe travaille depuis quelque temps. Il est possible aussi qu'on embauchera soit un agent de développement économique ou un agent d'éducation, ou les deux.

Il n'y avait pas d'élections de directeurs, mais le Club Ti-Pa nommera sous peu un représentant au Comité.

Mme Céline Lapointe, employée du projet Prince-ouest de la SSTA, présente le plan d'action de l'année lors de l'assemblée annuelle du comité régional S.-E. Perrey. On voit assis dans l'arrière-plan le secrétaire M. Wilmer Blanchard et le président M. Paul Daigle.
(Photo par Debbie Horne)

Plus de participation à la réunion annuelle de la Coop de Tignish

Par Elizabeth Cran

Pour la première fois depuis quelques années, plusieurs membres de l'Association coopérative de Tignish ont offert leurs suggestions et exprimé leurs inquiétudes lors de leur réunion annuelle, le 25 avril, au centre paroissial de Tignish. On essayait de montrer aux directeurs que, malgré la bonne situation financière de la coop, certains services et quelques sections de l'inventaire laissent beaucoup à désirer.

Les ventes de la la Coop (qui comprend un magasin général, un moulin, un garage et une scierie) se chiffrent à presque 7,5 millions de dollars et les épargnes de 173 000,00$ sont un peu plus basses que celles de 1986. On a payé aux membres la somme de 74 923,23$. Cependant, la scierie, le moulin et la quincaillerie ont enregistré des pertes de plus de 18 000,00$. On l'attribuait à un trop grand inventaire, et, dans le cas de la quincaillerie, à la concurrence. Mais, selon plusieurs membres, il était plutôt question de service inférieur et d'un manque d'inventaire qui répondrait mieux aux besoins des membres. On mettait en question aussi les prix qui empêchent souvent même les bons coopérateurs de faire leurs achats au magasin.

M. Richard Murphy, gérant de la Coopérative de Tignish, a reçu un cadeau d'appréciation pour ses 26 ans de service des mains du président Walter Callaghan au cours de l'assemblée annuelle de l'entreprise. (Photo par Debbie Horne)

Le président, M. Walter Callaghan, a annoncé que Coop Atlantique va bientôt commencer une étude visant à la réorganisation des départements de quincaillerie, de matériaux de construction, et de "dry goods". On va aussi rénover le bureau afin d'y installer un système d'ordinateurs à la fin de cette année ou au commencement de 1989. Les assistants ont également discuté un peu la question de vendre le site de l'ancienne scierie, située au centre du village, aux pompiers qui ont grandement besoin d'un bâtiment plus spacieux. On a décidé de convoquer une réunion spéciale des membres au mois de mai pour faire cette décision.

M. Gerald Handrahan, ancien gérant de la Coop et un des coopérateurs les plus distingués de l'Ile, a encouragé les membres de se servir de leur coopérative. Sinon, selon lui, (et il a cité des exemples) un jour, les gens de la région de Tignish ne l'auront plus, parce que sa place aura été prise par les grandes compagnies venues de loin. Tous ont applaudi les paroles, basées sur une expérience de plus de 50 années, de M. Handrahan.

A la fin de la réunion, on a fait des présentations aux directeurs sortants, au gérant, M. Richard Murphy, pour ses 26 années de service, et à M. Louis O'Rourke, qui travaille à la coop depuis 15 ans. Les nouveaux directeurs sont Mme Joan Gaudet (réélue), Mme Angéla Gallant, et M. Emmerson MacMillan.

"En très bonne santé financière"

Les ventes et profits demeurent stables à la Coopérative de Mont-Carmel

Par Raymond J. Arsenault

Malgré que le comptable pour la Coopérative de Mont-Carmel a indiqué que le magasin de consommation est "en très bonne santé financière," certains membres se sont demandés pourquoi les ventes n'ont pas augmenté beaucoup et que les profits sont restés essentiellement les mêmes au cours de la dernière année.

Répondant aux questions des membres à leur assemblée annuelle à la salle paroissiale de Mont-Carmel mercredi soir dernier, le gérant M. Ronnie Durant a expliqué que la plupart des départements du magasin ont vu des augmentations assez considérables, en particulier dans les viandes où on a constaté une hausse d'environ 15 000,00$.

Cependant, on a vu une baisse d'environ 18 000,00$ dans les ventes de quincaillerie, spécialement les portes et fenêtres.

"Dans ces ventes là, des fois on a des bonnes années, des fois on a des mauvaises années," a-t-il expliqué.

M. Durant a noté que déjà, dans les deux premiers mois de la nouvelles année fiscale, les profits ont atteint la marque de 12 000,00$, représentant plus de la moitié des profits entiers de 21 892,00$ l'année dernière. Ce chiffre de 12 000,00$ représente une croissance de 10 pour cent au surplus, émanant de tous les départements.

Cependant, cela ne veut pas dire que le reste de l'année sera profitable à ce niveau.

Il croit que le potentiel pour plus de ventes existe mais "c'est toute une question d'engagement des membres."

Les ventes totales de l'année se situaient à 713 890,00$ comparées à 710 781,00$ l'année précédente. Le profit brut du magasin était de 132 424,00$, soit une hausse de seulement un pour cent, ou 7 000,00$ sur l'année d'avant.

Les dépenses sont aussi stables

En ce qui concerne les dépenses de 109 622,00$, on a vu une augmentation de seulement deux pour cent.

Le comptable M. Wendell Gallant a noté qu'il n'y a "pas de doute que votre gérant et vos employés sont conscients sur comment sauver de l'argent. Il n'y a pas trop d'entreprises qui pourraient fonctionner comme cela."

Un membre a noté que les salaires, qui n'ont augmenté que de deux pour cent au cours de la dernière année, devraient être montés.

Les profits de 21 892,00$ représentaient 3,1 pour cent des ventes. Le surplus de l'année précédente était de 21 703,00$.

La coopérative a des dettes de seulement 3 453,00$ et des comptes à recevoir de 20 836,00$, qui pourraient être presqu'entièrement perçus par le remboursement de parts. De plus, elle a 50 080,00$, en réserves.

Le conseil d'administration a voté de payer aux membres huit pour cent des parts, ce qui représente plus de 13 800,00$. L'assemblée a également accepté la suggestion du conseil de donner une ristourne de trois pour cent sur les achats (à être ajoutée aux parts).

Les nouveaux directeurs élus par l'assemblée sont M. Clair Gallant du Cap-Egmont, M. Alphonse Gallant de St-Timothée et Mme Rita Bernard de Mont-Carmel.

Des invités

M. Val Ouellette, agent en relations publiques pour Coop Atlantique, l'invité spécial à la réunion, a parlé aux plus de 100 membres présents des problèmes majeurs affectant les coopératives.

Il leur a ensuite suggéré des moyens pour améliorer leur entreprise. Par exemple, il les a fortement encouragés de se développer un plan de cinq ans, de placer une boîte à suggestions au magasin, de promouvoir la coopération, d'impliquer davantage la coopérative dans la communauté, et d'offrir avec l'aide de Coop Atlantique, des ateliers d'information traitant des sujets comme le jardinage, la sécurité à domicile, les impôts, la planification des testaments et la cuisson au four à micro-ondes.

M. Alvin Yeo, directeur général pour Coop Atlantique, a également félicité la coopérative pour son beau travail.

Pour ceux intéressés à un centre scolaire-communautaire dans la région Evangéline

Par Raymond J. Arsenault

L'assemblée annuelle du Conseil des arts Evangéline aura à discuter du plus important sujet jamais encore adressé au cours de ses cinq années d'existence, le 18 mai prochain: c'est-à-dire la construction d'un centre scolaire-communautaire.

Donc, le conseil invite toute la communauté de participer à la réunion, à compter de 20h00 à la salle de conférence de l'école Evangéline, parce que tous les citoyens de la région sont affectés directement.

L'employée du conseil, Mme Claudette Gallant, signale que le nouveau centre, qu'on aimerait rattacher à l'école Evangéline, ne servirait certainement pas seulement aux artistes, aux musiciens et aux comédiens, comme le fait le Centre des arts Evangéline actuel. Celui-ci favoriserait tous les groupes communautaires voulant s'en servir comme, par exemple, les artisans, les citoyens d'âge d'or, les groupes de jeunes, le mouvement scout, la maternelle, les garderies et les groupes visant à suivre des ateliers ou cours de formation en arts ou en métiers.

Une trentaine d'associations de la région ont été formellement invités à la réunion, mais toute la population est encouragée d'y assister.

On parlera d'abord des avantages et bénéfices d'un tel centre, tout en donnant des informations au sujet de financement pour un tel établissement.

Le conseil des arts discute d'un centre scolaire-communautaire il y a quelques mois et a obtenu des renseignements sur des facilités semblables aux Maritimes. Des représentants du conseil ont visité les centres à Saint-Jean et à Newcastle, au Nouveau-Brunswick. Un membre a également visité le Centre Ste-Anne à Fredericton.

Au cours de la réunion, on présentera un court vidéo-clip sur le centre de Newcastle.

La réunion a pour but d'informer la population sur ce qu'elle pourrait avoir ainsi que de sonder les opinions des gens sur l'idée.

Quand on a présenté le concept de joindre un centre communautaire à l'école Evangéline, le Conseil scolaire de l'Unité 5 a posé plusieurs questions mais s'est montré ouvert à l'idée. Le sentiment n'était "pas négatif," selon Mme Gallant.

Elle a ajouté qu'on ressent un intérêt vivant provenant de la communauté vis-à-vis le projet, mais on s'attend d'avoir un meilleur portrait de l'opinion générale le 18 mai.

Si assez de groupes s'intéressent au projet, on formera un comité des organismes pour continuer les démarches nécessaires à l'établissement du centre. Ce projet appartiendrait alors au comité et non au conseil des arts. Ce dernier n'a fait qu'initier les démarches.

En plus d'une grande salle de spectacle, le centre pourrait contenir des loges, des salles de répétitions, une piscine, des salles de réunions, des bureaux et toutes sortes d'autres locaux.

Deux nouvelles employées au journal

La direction de La Voix acadienne est heureuse d'annoncer la nomination de deux nouvelles employées pour remplacer Mme Mari-Claude Gareau à la correction-traduction, et Mme Monique Gallant à la photocomposition.

Mme Paulette Richard de St. Eleanors vient d'être embauchée pour faire la correction et la traduction. Le poste a été rendu à plein temps puisqu'on y a inclu les tâches de comptabilité, et de travail général au bureau.

Mlle Brenda Arsenault de Wellington a été recrutée comme préposée à la photocomposition à temps partiel. Ce poste était auparavant à plein temps et intégrait certaines des tâches nouvelles de Mme Richard.

La nouvelle correctrice, native du Cap-Egmont et fille de M. et Mme Adélard Gallant, s'occupait de la comptabilité du journal depuis plusieurs années malgré qu'elle ne travaillait pas au bureau. Mme Richard a 16 années d'expérience de travail dans différents domaines tels la comptabilité, le secrétariat et la traduction. Ses derniers emplois étaient chez Hemphill Pontiac Buick GMC Ltd. à Summerside, où elle a travaillé pendant trois ans, et à la Banque nationale de Summerside pour deux ans.

Epouse de M. Emmanuel Richard et mère de trois enfants, Mme Richard a occupé le poste de trésorière pour le conseil d'administration de la maternelle Mes Amis de Summerside pendant trois ans. Elle fait également partie du groupe de parents de Summerside-Miscouche qui a récemment été victorieux dans leurs efforts d'avoir le droit d'éduquer leurs enfants en français dans leur unité scolaire. Elle est également une cheftaine du mouvement Guides du Canada.

Mlle Brenda Arsenault, fille de M. et Mme Clifford Arsenault, a travaillé pendant plusieurs mois à la tenue de livres, et au secrétariat de Jeunesse Acadienne Ltée. Cette diplômée du cours de secrétaire bilingue de Holland College a également été coordonnatrice des Jeux de l'Acadie en été 1987. Le printemps de cette année-là, elle a fait un stage aux bureaux de Parcs Canada.

Elle a également été responsable des livres pour Donnie's Irving pendant deux ans.

L'ancienne correctrice et traductrice, Mme Gareau, est maintenant secrétaire à plein temps à la Société Saint-Thomas d'Aquin, et Mme Monique Gallant qui faisait la photocomposition est maintenant employée à la Caisse populaire Evangéline.

Voix Acadienne
Le seul journal de langue française à l'I.-P.-E.

Directrice: Marcia Enman
Rédacteur en chef: Raymond J. Arsenault
Chef d'atelier: Lise Montplaisir
Photocomposition: Brenda Arsenault
Correction, traduction et comptabilité: Paulette Richard

340, rue Court
C.P. 1420, Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2

APF CNA

(902) 436-6005 ou 436-8988

Mlle Brenda Arsenault (à gauche) et Mme Paulette Richard.

"Julio et Romiette"

Une adaptation "comique et originale" qui a été "très appréciée"

(NDLR: La critique suivante de la pièce "Julio et Romiette" a été écrite à l'invitation de La Voix acadienne et représente les opinions de son auteur.)

Par Michel Laliberté

Disons-le tout de suite, la pièce "Julio et Romiette" a été très appréciée. Juste à voir le public, à entendre les rires sporadiques de toutes parts, on sentait l'énergie positive d'un public chaleureux.

La première a eu lieu dimanche au Centre des Arts Evangéline. Devant une salle presque remplie, les membres de la troupe de théâtre amateur "Le soleil oublié" ont présenté leur pièce qui était sous la réalisation de Jean-Louis Arsenault.

Cette histoire de "Julio et Romiette" est une adaptation comique et originale de la tragédie "Roméo et Juliette" écrite par William Shakespeare. Disons en deux mots qu'il s'agit d'une histoire d'amour entre un homme et une femme de "gangs" ennemies et que cet amour ne plaît pas aux parties rivales qui s'en veulent pour on ne sait trop pourquoi.

Parmi les acteurs il y avait Jason Arsenault (Julio), Debbie Hitchcock (Romiette), Daniel Arsenault, Michel Gallant, Maurice Haché, Marcel Arsenault, Andy Gallant et Lori-Ann Arsenault. A n'en pas douter, Daniel Arsenault s'est vraiment distingué dans son rôle d'Einstein. Il a donné le ton à la comédie en nous faisant rire de bon coeur à plusieurs reprises, surtout lors de ses combats diaboliques! Il y aussi Jason Arsenault, très énergique, qui nous en a mis plein la vue avec ses démonstrations de "num chucks" et de karaté. Sans oublier Lori-Ann Arsenault qui s'est montrée très expressive dans son rôle autoritaire et qui ne se laisse pas facilement impressionner.

Au niveau de la musique, on peut dire que la "Heavy Metal" rend bien le ton donné par l'adaptation. D'autant plus que cette musique colle à la réalité des jeunes par son entrain et sert de bon support au rythme mouvementé des acteurs. De la vraie musique quoi, selon les acteurs, pas de la "Anne Murray" comme proposé par Daniel!

Du côté décor, le tout est très simple et même rudimentaire. Au début on saisit bien qu'on est dans une salle de classe et par la suite l'aménagement s'appauvrit. Par contre, les costumes des comédiens lors du party viennent rehausser le ton et nous amènent de la variété tout comme les effets visuels telle la lumière de police.

En gros, on peut dire assurément que cette pièce est une réussite. En général les acteurs rendent bien leur personnage et certaines scènes de groupe sont superbes. Entre autres, celle où les deux "gangs" s'affrontent dans un mouvement de danse sur fond de musique. On n'oubliera sûrement pas non plus la scène de la "course folle" où les Décapiteurs poursuivent les Moisis, point culminant de la pièce où le public a vraiment accroché.

Oui c'est bien une comédie et ce dès le début avec Andy et son 4,00$, puis Michel en habit de directeur, Daniel avec son air d'intellectuel brave, Marcel avec son "natation" plutôt que "narration" et j'en passe!

Quelques points à améliorer peut-être? En ce qui concerne l'actrice principale, Romiette, son rôle gagnerait à être développé car elle apparaît plutôt effacée et passive dans la pièce alors que son rôle est déterminant. Côté technique, les décors pourraient être améliorés (si le budget le permet!) et la disposition des pupitres dans la salle de classe peut gêner la vue de certains acteurs pour le public.

Mises à part ces quelques considérations, "Julio et Romiette" est une pièce originale, légère, divertissante et je la recommande fortement à tous ceux et celles qui apprécient la détente par le rire.

Alors bravo à Jean-Louis et aux nouveaux talents qui se sont présentés sur scène. Et longue vie au théâtre acadien!

TIGNISH: le passé, le présent, et l'avenir

Par Elizabeth E. Cran

Un visiteur de 1855 nous décrit (I)

Les années 50 du siècle passé, comme les années 30, ont vu la publication de plusieurs livres par des voyageurs britanniques (surtout des Ecossais) au sujet des colonies nord-américaines. Voici quelques extraits de "New Brunswick; with a brief outline of Nova Scotia and Prince Edward Island" par Alexander Monro, publié à Halifax en 1855. Voyons d'abord ce qu'il dit au sujet de notre région.

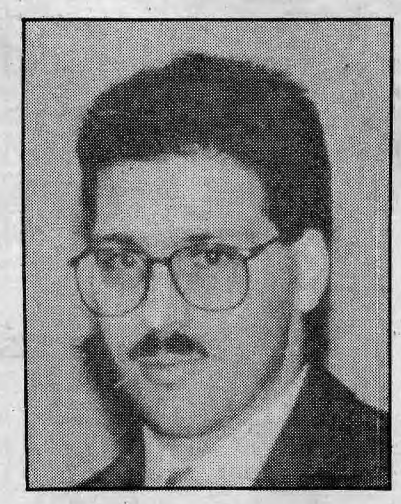
Cette description commence à la page 361. "Tignish," dit-il, "...est presque l'extremité nord-ouest de l'Ile, quand on passe dans un sens par les colonies de Grand River et Port Hill; et, dans l'autre, le long du chemin de l'ouest, comparativement sans colons." A la page suivante il continue: "Les lots du nord-ouest sont habités surtout par les descendants des Acadiens, avec quelques Irlandais, et un petit nombre d'Ecossais. Ils forment la meilleure région de l'Ile pour la culture de blé, et manquent beaucoup de chemins et d'habitants, bien que la terre soit de la meilleure qualité pour la colonisation. La colonie de Kildare, entre autres, se compose d'une belle étendue, vaincue en fertilité d'aucune partie de l'Amérique britannique.."

Plus tard, à la page 372, M. Monro nous montre un tableau des exportations et importations des 13 ports officiels de l'Ile. On y voit que Tignish en est le neuvième, avec des importations d'une valeur de 2678 livres et des exportations de 3949 livres. On exportait un peu plus à Cascumpec, mais on importait plus à Tignish. A part de ceux-ci, Grand River figure comme port au Prince-ouest.

M. Monro nous offre un bon résumé du système de chemins de l'Ile à cette époque: "...la côte est enceinte avec d'assez bons chemins," nous informe-t-il, "à part quelques routes principales comme le chemin de l'ouest...et tous sont entrecoupés et reliés par des chemins qui les traversent dans la direction de chaque colonie importante, de manière qu'il soit difficile de trouver un endroit à l'Ile qui serait plus de cinq milles d'un chemin."(p.361). Il avait déjà expliqué que ce que le gouvernement colonial dépensait pour améliorer les chemins "dépasse considérablement ce qu'on dépense sur les autres travaux publics, à cause des ruisseaux innombrables qui traversent le pays, et qui exigent des ponts dispendieux."

A ce moment, il y avait 13 écoles acadiennes à l'Ile, séparées par une distance minimum d'environ trois milles. Dans certaines régions, il n'y avait pas encore de maison avec jardin pour maître d'école, qui recevait 55 livres par an, si le gouvernement le considérait un enseignant de première classe. (L'école normale n'existait pas encore.)

Aubrey Cormier nommé président du Comité acadien



M. Aubrey Cormier d'Abram-Village vient d'être nommé le nouveau président du Comité consultatif des communautés acadiennes de l'Ile, remplaçant alors M. Ulric Poirier de Mont-Carmel qui a terminé son mandat.

M. Cormier, employé de Tours Acadie, est membre du Comité acadien depuis un an et quatre mois. Son mandat se terminera en décembre 1989.

Deux postes étaient vacants avec le départ de M. Poirier et de Mme Yvonne Doucette de Rustico. On les a alors remplis avec Mme Florence Hardy de Miscouche et M. Robert Arsenault de Cornwall.

M. Léonce Bernard, ministre de l'Industrie et responsable du secteur des Acadiens, a annoncé les nominations la semaine dernière. Le Comité acadien a pour mandat, de consulter les communautés acadiennes de la province afin d'apprendre leurs besoins vis-à-vis les services gouvernementaux, et ensuite faire des recommandations au gouvernement provincial au sujet des améliorations qu'on devrait apporter pour remédier la situation.

La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard

12,00$ à l'Ile
16,00$ à l'extérieur de l'Ile
30,00$ aux Etats-Unis & outre-mer

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Veuillez adresser votre envoi à:
La Voix Acadienne
340, rue Court, C.P. 1420
Summerside, I.-P.-E.
C1N 4K2
Tél.: (902) 436-6005 ou 436-8988

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Le Club des garçons et filles de Wellington veut plus d'argent de Centraide

Par Raymond J. Arsenault

Puisque le Club des garçons et filles de Wellington et environs ne reçoit qu'environ 18 pour cent de son financement annuel de Centraide (United Way), les administrateurs devront encore cette année organiser plusieurs activités pour ramasser des fonds d'opérations.

Le bureau provincial des clubs sera alors approché pour une plus grande contribution.

Voilà ce qu'a été décidé lors de la réunion annuelle du club au Centre Vanier de Wellington la semaine dernière.

Mme Lorraine Robinson, la directrice du club, a indiqué que le conseil provincial doit distribuer un total annuel de 52 000,00$ (reçu de Centraide) aux cinq clubs de l'Ile. On considère alors que le 3 078,00$ reçu l'an dernier et le 3 150,00$ prévu pour cette année ne représentent pas la juste part du club de Wellington.

Certains clubs reçoivent jusqu'à la moitié de leur financement du bureau provincial, a noté Mme Robinson.

Parmi les activités qu'on considère organiser au cours de la prochaine année sont un souper au homard à l'occasion de la Fête des pères, et une activité "très majeure" en coopération avec le club de Summerside.

Le Club prévoit un budget de 17 300,00$. Ses dépenses au cours de la dernière année se situaient à 14 390,00$ tandis que ses revenus étaient de 19 535,91$. Donc, on a encaissé un surplus de 5 145,00$ que l'on ajoute au surplus accumulé de 906,19$ pour donner un total de 6 051,19$.

Au corus de la réunion annuelle, le club a reçu un don de 155,41$ du défunt club des Firemenettes qui avait encore des argents en caisse lors de sa dissolution l'an dernier.

Dans son rapport, le président M. Ivan Arsenault a indiqué que 1987 a été une année occupée et remplie d'évènements pour le club.

"Le conseil vise continuellement à adresser les besoins des jeunes mais la tâche pourrait être rendue plus facile si les parents, la communauté et les commerces locaux qui s'intéressent à la jeunesse, s'impliquaient davantage," a-t-il souligné.

Le président-sortant M. Ivan Arsenault, la directrice Mme Lorraine Robinson, et le nouveau président M. Bill McNeil qui étudient le rapport annuel du Club des garçons et des filles de Wellington et environs.

M. Arsenault a aussi noté qu'on a changé le nom du club puisqu'il était anciennement nommé le Club des garçons de Wellington. Le centre est maintenant ouvert aux filles et aux garçons de toute la région Evangéline. De plus, on est devenu club saisonnier.

Mme Robinson a indiqué à l'assemblée que le club, qui regroupe présentement 87 membres, a été ouvert l'an dernier, les soirs en avril, mai et juin; en juillet, les après-midi et les soirs pour les jeunes de 6 à 18 ans. Un programme supplémentaire pour les enfants de quatre à six ans s'étalait sur trois matins par semaine aux mois de juillet, août et septembre.

On s'attend de pouvoir offrir les mêmes services cette année si on reçoit encore des octrois pour embaucher deux employées.

Toutes sortes de jeux sportifs et récréatifs, de cours, de présentations de films, et de voyages ont été organisés pendant la dernière année.

Une évaluation du club de Wellington par le bureau national a révélé qu'on ne rencontrait pas tous les standards demandés. Le club a alors pris des démarches pour régler la situation.

De nouveaux contrats prometteurs

"Les P'tits Acadiens" se remettent au travail

Par Raymond J. Arsenault

Après une première année d'opération "moyennement déficitaire" et deux mois de fermeture temporaire, La Coopérative "Les P'tits Acadiens" vient de se remettre au travail, grâce à de nouveaux contrats importants qui pourraient être répétés et agrandis.

Voilà la bonne nouvelle annoncée par la gérante de la coopérative ouvrière d'Urbainville, Mme Colette Arsenault, la semaine dernière.

Elle a expliqué qu'au cours des deux prochains mois, les cinq membres-employées de l'entreprise coopérative auront à produire un total de 3,500 sweatshirts pour l'Université de l'Ile-du-Prince-Edouard, le Village Pionnier Acadien, Les Maisons de Bouteilles, la Coopérative de croustilles de l'I.-P.-E. et le groupe Panou.

Plusieurs de ces petits contrats ont le potentiel de devenir de gros contrat, en particulier celui de UPEI, pense Mme Arsenault.

La coopérative a également obtenu un contrat du Village Pionnier Acadien pour confectionner des jupes, des blouses et des tabliers pour les serveuses.

La coopérative a récemment embauché un vendeur payé à commission pour évaluer davantage le marché des provinces de l'Atlantique. M. Glenn Rosborough, qui a beaucoup travaillé dans le domaine des ventes au Canada et aux Etats-Unis, essayera de vendre les vêtements de la marque "Les P'tits Acadiens" dans les magasins autres que les coopératives, qui vendent présentement les produits de cette coopérative acadienne.

Mme Arsenault a ajouté qu'on négocie également avec une firme pour produire des sweatshirts, des pantalons de gymnase et des manteaux de nylon pour les écoles. Cette même compagnie vend aussi des barres de chocolat et d'autres itèmes aux écoles.

La gérante exécute beaucoup d'énergie dans un autre projet qui lui est cher. Elle voudrait fabriquer des costumes pour enfants semblables à ceux d'Anne of Green Gables. On négocie avec le gouvernement provincial pour les droits d'utiliser le slogan "Anne of the Island" afin de promouvoir la vente de ces produits.

La coopérative considère que ce projet serait rentable en considérant toute l'attention présentement accordée nationalement à "Anne" causée par les rénovations majeures au site touristique "Anne of Green Gables" à Cavendish. On adresserait une demande au gouvernement fédéral pour des argents visés à l'embauche d'une étudiante pour s'occuper de l'affaire et préparer des plans et dessins.

Mme Arsenault indique qu'on considère également le marché des T-shirts de la province. Si la demande est suffisante, on achètera une machine pour les produire.

Douleurs de croissance

La gérante a avoué que l'entreprise a subi des douleurs de croissances découlant du manque d'expérience dans la première année, y inclus les aspects de gérance, de production et de marketing. Mais, avec le temps et les expériences nouvelles, la situation s'améliore constamment. Par exemple, depuis les débuts, on a réussi à doubler la vitesse de production.

On ne s'attendait pas d'encaisser un profit à la fin de la première année fiscale, mais des dépenses imprévues ont aggravé la situation.

Cependant, on a réussi à s'en sortir. On a pu vendre tout le stock et on s'est remis sur de bonnes jambes fortes.

Mme Arsenault a noté qu'on se spécialise encore dans les vêtements pour enfants mais qu'on doit prendre d'autres genres de contrats dans les saisons mortes, c'est-à-dire les mois de février à avril et d'août à octobre.

"On sait que la deuxième année sera plus rentable," affirme la gérante en ajoutant qu'on est "capable de faire un succès de cette entreprise coopérative."

"On ne s'attend pas de devenir une grosse, grosse entreprise. On veut devenir une entreprise rentable qui fournira un emploi pour nos membres," a-t-elle conclu.

Le Centre culturel Port Lajoie

49 rue Pownal (coin Dorchester) C.P. 2701, Charlottetown, C1A 8C3

Présenté à l'occasion du 15e anniversaire par Francis Blanchard

Historique du Centre culturel Port-LaJoie

(NDLR: Ce discours présenté le 10 avril 1988, sera publié intégralement dans une série d'articles qui paraîtront dans les semaines qui viennent à l'intérieur de cette page du CCPL.)

Un premier sigle du Centre fut dessiné par le Dr J.-Aubin Doiron suite à la décision prise par l'exécutif du CCPL le 31 juillet, 1979. M. Arthur Gauvin était alors président. Sa confection devait porter, selon la stipulation de l'article au procès-verbal de cette réunion, l'étoile du Drapeau acadien et la fleur-de-lys. Un deuxième sigle inspiré du premier dessin, a vu le jour chez Charles-Aimé et Louisette Blouin avec l'aide de l'artiste Clémence Dufour. Le sigle qui est présentement à l'usage au centre est une modification du second modèle. Cette dernière modification fut la proposition de Mme Christine Thibaudier-Ness, et l'artiste, qui nous l'a confectionnée, est Mlle Jacinthe Laforest.

L'ouverture officielle du CCPL n'a pas eu lieu avant le 21 novembre 1980. Le moment était tout désigné, car le Lieutenant-Gouverneur de la Province à cette époque était nul autre que le Dr J.-Aubin Doiron.

Mme Jacqueline Comeau était la présidente du CCPL. Les humbles débuts du Centre sont les raisons du retard de la cérémonie d'ouverture. Peu à peu le Centre s'est développé, a progressé, et à un moment donné, les dirigeants de l'heure ont cru bon d'organiser l'inauguration officielle.

De dire l'honorable J.-Aubin Doiron avant la coupe traditionelle du ruban:

"Je veux premièrement souligner le choix de nom, l'appellation, que vous avez donné à ce centre. Il est sans doute indicatif du respect que nous détenons de nos ancêtres. Même si la joie ne prévalait pas tous les jours de leurs vies, ils déployaient tout de même, une belle attitude envers leurs devoirs de chaque jour et, en même temps, ils savaient comment s'amuser."

"Je dois profiter du moment afin de féliciter tout ceux et celles, qui ont participé à la réalisation de ce centre culturel. Il va sans dire que c'est un lieu de rencontre naturel pour tous les francophones de la région, ainsi que leurs invités."

"Alors c'est avec plaisir et beaucoup de fierté nationale, acadienne et personnelle que je coupe ce ruban symbolisant l'ouverture officielle du Centre culturel Port-LaJoie."

Plusieurs dignitaires étaient sur les lieux pour la cérémonie autre que le lieutenant-gouverneur et Mme Doiron. L'invocation fut prononcée par M. l'abbé Edouard Cormier, président générale de la SSTA et représentant de Monseigneur l'évêque Spence du diocèse de Charlottetown. Les autres personnes de marque furent: l'Inspecteur et Mme Jack MacLaughlan, aide-de-camp, l'Honorable Pat Binns, ministre des Affaires communautaires de l'I.-P.-E. et représentant du Premier-Ministre J.-Angus MacLean, M. Allan Rankin, agent des Affaires culturelles, M. Elmer Hynes, directeur provincial du Secrétariat d'Etat. Ceux qui adressèrent la parole devant l'assistance notons: Mme Jacqueline Comeau, l'Honorable Pat Binns, et M. Elmer Hynes. Monsieur Francis Blanchard était le maître de cérémonie et il présenta un bref historique du Centre.

L'inauguration eut lieu dans un local au deuxième étage de l'immeuble au 125, rue Sydney.

Le CCPL pendant ses premières années a occupé trois différents locaux. Le premier se trouvait également au deuxième étage de l'immeuble maintenant occupé, au rez-de-chaussée par la compagnie Marvel au 164, rue Richmond. Le deuxième se trouvait également au deuxième étage de l'immeuble au 125, rue Sydney et depuis l'été 1986 le Centre est situé au 49, rue Pownal.

A la réunion annuelle du CCPL le 9 mai 1981 M. Paul C. Gallant de Souris, animateur communautaire à la SSTA adressa l'assemblée, selon La Voix acadienne du 20 mai 1981, pour demander qu'on étudie la possibilité d'un Centre pour la région qui inclurerait l'école française et la maternelle française. L'assemblée proposa que M. Gallant rencontre le nouvel éxécutif à ce sujet.

Plus d'une vingtaine de personnes étaient présentes à la réunion annuelle du 8 mai 1982 qui marquait le début de la dixième année d'existence de l'organisme. Mme Berthe Blanchard en était la présidente. Les autres officiers étaient: Mona Laforge, vice-présidente; M. Hervé Poirier, trésorier; Mme Gaétane Sutton, secrétaire. Les conseillers élus étaient: M. Michel Bernard, Mme Louisette Blouin, M. Ron Bourdon, Mme Roxanne Labossière, M. Gilles Marion, Mme Katherine McNeil.

L'invité spécial à cette réunion était M. Donald Arsenault, agent du Secrétariat d'Etat. Dans son discours, selon La Voix acadienne du 12 mai 1982, il a fait remarquer les progrès du Centre au cours de ces 10 ans. Il a attribué tout ce progrès au travail des bénévoles et les félicita pour leur dévouement. En terminant M. Arsenault déclara que le conseil sortant méritait des félicitations pour avoir réussi à faire fonctionner le conseil malgré toutes les démissions.

Pour marquer d'une manière spéciale son dixième anniversaire, le Centre culturel décida d'organiser deux activités spéciales: la Fête du Canada et la préparation d'un char allégorique. Ce char allégorique représenterait le dixième anniversaire du Centre et participerait à la grande parade "Gold Cup and Saucer" au mois d'août à Charlottetown.

Au courant des années, le Centre a reçu plusieurs personnages de marque. Entre autres: le Lieutenant-gouverneur de la Province, le docteur J.-Aubin et Mme Doiron; Mlle Viola Léger, "la Sagouine"; et M. Pat Binns, ministre des Affaires communautaires de l'I.-P.-E.

Parmi les artistes qui se sont présentés au centre nous comptons: Robert Chaquette, Herménégilde Chaisson, Gérald LeBlanc, Jeannita Bernard, Johnny Comeau et Paul Saulnier, Lenny Gallant, Roy Johnstone, Sigrid Rolfe et Kim Vincent, Robert et Julie Arsenault, Donald et Denise Arsenault, Sylvie Toupin, Louys Pitre et Claude Sonier, et le Quartet Jarvis Benoit.

Conférences, une deuxième série!

En mars dernier, grâce à une subvention du Centre culturel Port LaJoie nous avons eu des conférences, en français, reliées à des sujets qui aident à la compréhension et au développement de notre communauté à partir de l'individu et de ses composantes.

Il y a des sujets qui sont rarement abordés à Charlottetown, mais qui ont un impact direct et immédiat sur nos vies et nos relations avec les autres.

Vingt-neuf personnes y ont participé et ont demandé un suivi à ces conférences.

Le conférencier sera à nouveau M. Jean-Claude Plourde, travailleur social.

Une invitation à tous, nouveaux et anciens:

Samedi le 14 mai, au CCPL 49, rue Pownal, Charlottetown, I.-P.-E.

9h30 à 12h00: Les chocs de vie et leurs fonctions.

13h30 à 16h00: La vie à deux et le développement de la personne.

19h30 à 22h00: (s'il y a assez d'inscriptions) La communication: les limites de son expansion et les conditions de son développement.

Coûts:

1 conférence: 10,00$, 3 conférences: 25,00$
Le prix d'entrée comprend café, thé, jus, beignes.

Le dimanche 15 mai, il y aura une conférence pour ceux qui ont participé aux trois conférences du mois de mars. L'après-midi, suite à quelques demandes, il y aura du temps réservé pour des consultations privées. Les rendez-vous doivent être pris à l'avance.

Réservations avant le jeudi, 12 mai: Suzanne Paquette ou Marc Taillefer au 566-4316.

CINE-CLUB

Collége vétérinaire de UPEI
Amphithéâtre A
Les mercredis à 19h00
Entrée libre

Présenté en collaboration avec le Département des langues modernes de UPEI

le 4 mai - Deux heures moins quart avant Jésus-Christ

La messe française

La messe française a lieu à tous les samedis soirs à 19h30 en l'église St.-Rédempteur sur la rue Pond.

Dates à retenir

- réunions importantes -

les 6, 7 et 8 mai REUNION ANNUELLE - Société Saint-Thomas d'Aquin, Hotel Linkletter Summerside

le 17 mai SESSION D'INFORMATION PUBLIQUE - Comité de planification du Centre scolaire-communautaire

le 26 mai REUNION annuelle - Centre culturel Port-LaJoie

"5 à 7"

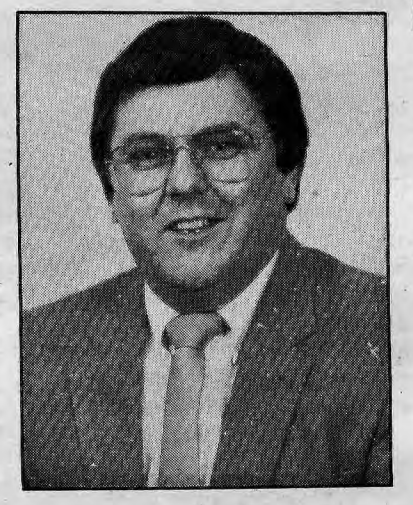
Il n'y aura pas de "5 à 7" le vendredi, 6 mai prochain. La réunion annuelle de la SSTA aura lieu pendant cette fin de semaine à l'hôtel Linkletter de Summerside. Les francophones sont encouragés à participer dans l'avenir de leur association provinciale.

Les caisses populaires de l'Ile sont en bonne santé

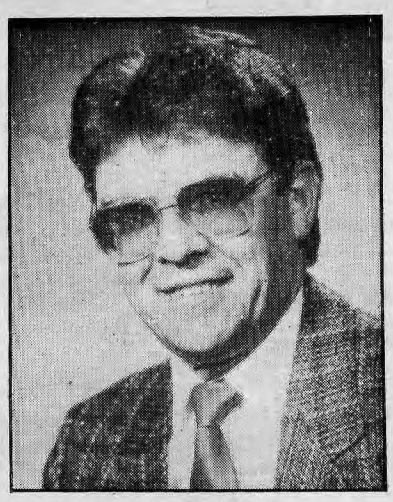
Malgré les difficultés que semblent avoir les autres secteurs de l'industrie financière, les caisse populaires de l'Ile ont rapporté, pour une deuxième année consécutive, des augmentations d'actifs impressionnantes.

Dans son rapport à l'assemblée annuelle du P.E.I. Credit Union League Ltd., le direc-Union League Ltd., le directeur-général M. Peter Schurman a indiqué que les actifs des caisses ont atteint 83,4 millions de dollars en 1987, ce qui représente une augmentation de 14,1 millions ou 20,3 pour cent comparé à 1986. En cette année là, on avait vu une croissance de 22,3 pour cent. Il a estimé une addition générale d'environ 50 pour cent au cours des deux dernières années.

M. Russell Gallant, président de la centrale des caisses de l'Ile, a rapporté que "les caisses populaires ont joué un rôle important dans le développement économique et social du Canada ainsi que de l'Ile-du-Prince-Edouard où les actifs accumulés, atteignant un total de plus de 83 millions de dollars, demeurent dans notre économie provinciale, améliorant notre base financière".



M. Russell Gallant



M. Austin Poirier

M. Gallant s'est demandé si les gens comprennent et apprécient vraiment les grandes contributions que font les coopératives et les caisses populaires à la société.

Pendant les élections, M. Gallant a été nommé trésorier. Parmi les autres Acadiens siégeant au conseil d'administration, on retrouve M. Austin Poirier, M. Earle Arsenault et M. Norman Gallant.

Trois Acadiens honorés par l'Union coopérative de l'I.-P.-E.

Par Elizabeth Cran

Trois Acadiens, Mme Joséphine Arsenault et M. Léo J.-T. Arsenault d'Abram-Village, et M. Joseph W. Doucette de DeBlois ont reçu des prix de service de la part de l'Union coopérative de l'I.-P.-E., lors de sa réunion annuelle du 19 avril à Charlottetown.

Chaque coopérative active qui existe depuis dix années ou plus avait le droit de nommer un membre "qui avait fait preuve de loyauté, de dévouement et d'engagement au développement coopératif au cours d'une période assez longue". Mme Arsenault a été nommée par la Coopérative d'artisanat d'Abram-Village, et M. Arsenault par la Coopérative de Wellington. C'est la Coop de pêche de Tignish qui a choisi M. Doucette, où il a comblé le poste de secrétaire pendant plus de 20 ans. Huit autres personnes ont été honorées de la même façon.

Les Acadiens étaient bien visibles tout au long de la réunion, qui a duré environ six heures. Le président de l'Union est M. Valmore Arsenault de Tignish. L'invité d'honneur était M. J.-Arthur LeBlanc, originaire de Cap-Breton, et présentement directeur-général du tout-nouveau Secrétariat des coopératives du gouvernement fédéral. Le ministre de l'Industrie, M. Léonce Bernard, qui assistait au dîner, a dit quelques mots comme l'ont fait le premier ministre, M. Joe Ghiz, M. Edward Clark, orateur de l'Assemblée législative, et Mme Leone Bagnall, chef de l'Opposition. Et sur 18 organismes coopératifs représentés à la réunion, cinq étaient acadiens: soit la Coopérative d'artisanat d'Abram-Village, la Coopérative Forestière Ltée, la Coopérative des pêcheurs l'Acadienne, le magasin coopératif de Wellington et le Salon funéraire Coop Evangéline.

Les deux "nouveaux" membres du conseil sont aussi des Acadiens: MM. Léo J.-T. Arsenault et Valmore Arsenault, réélus, tous les deux, par acclamation.

Prince-ouest célèbre les arts

Par Céline Lapointe

Pour la huitième année avait lieu le festival de la célébration des arts de Prince-ouest à la salle de théâtre de Westisle du 25, au 28 avril.

Le lundi, la pièce de théâtre "Tara" ouvrait le festival. Cette comédie musicale, jouée et produite de façon très professionnelle, comportait plusieurs numéros de chants et de danses allant du CanCan au rock 'n roll. Les étudiants de Westisle de même que certains professeurs ont travaillé très fort à créer les décors et les costumes d'époque. Cette pièce à saveur irlandaise a été un grand succès cette année et a été présentée à cinq reprises.

Les jeunes danseurs acadiens de l'école St-Louis.

Le mardi, les écoles primaires d'Alberton et d'O'Leary offraient respectivement une comédie avec de la danse et une pièce de théâtre. Le mercredi, l'école Callaghan présentait sa fanfare et une pièce de théâtre; Ellerslie jouait une comédie musicale et Tignish présentait une chorale française et une pièce de théâtre.

Le jeudi, soir de clôture, offrait un programme très varié. L'école primaire de Bloomfield a joué une pièce de théâtre en français "Samson le lion" suivie par un spectacle de variétés comprenant deux chorales. La première comprenait les élèves de 4e, 5e et 6e années et la deuxième, les élèves de 2e et 3e années. Entre les chorales, un groupe a présenté un morceau de flûte. Les chorales étaient dirigées par Mme Lucille Fontaine et accompagnées au piano par M. Claude Brisson, tous deux professeurs à Bloomfield. Une danse a terminé la présentation de Bloomfield.

Puis l'auditoire, remplissant la salle à pleine capacité, a pu apprécié un spectacle chorégraphié de gymnastique au sol avec un premier volet d'expression corporelle et un deuxième volet de gymnastique sportive et athlétique. Ce dernier volet a arraché des cris de la foule qui avait peine à contenir son enthousiasme à la vue des prouesses exécutées par les gymnastes du professeur de St-Louis, Paul Goguen. La musique savamment orchestrée augmentait le tempo au fur et à mesure que, des plus jeunes gymnastes, on passait aux plus expérimentées à la fin où celles-ci y allaient de mouvements périlleux au son d'une musique très rythmée. C'est à ce moment que la foule n'a pu s'empêcher de laisser échapper des cris et des applaudissements.

Une pièce jouée par les élèves de Hernewood a suivi et finalement un groupe de huit jeunes de St-Louis ont présenté une danse acadienne qui fut très appréciée de l'auditoire. Deux violonistes accompagnaient les danseurs habillés en bleu, blanc et rouge avec le drapeau acadien sur le fond noir de la scène comme décor. L'effet visuel était réellement très bien réussi et les applaudissements ont été chaleureux.

La soirée, bien que d'une durée de deux heures a passé très vite à cause de la diversité des numéros présentés. Ce sera une formule à retenir pour l'année prochaine.

CORRECTION

En annonçant les gagnants du concours de pancartes pour la Semaine dentaire, la semaine dernière, le Dr Pierre Brunet a érronément indiqué qu'une des gagnantes, Mlle Carrie MacLellan, était étudiante à l'école Evangéline. Elle fréquente en effet l'école élémentaire Greenfield.

Une exposition pas comme les autres

Par Jacinthe Laforest

Le Centre Lefurgey de Summerside était le théâtre d'une exposition pas comme les autres la semaine dernière. En effet, tous les murs étaient tapissés d'au moins 600 dessins de toutes grandeurs, couleurs et sujets.

C'était l'exposition annuelle des quelques 120 élèves du peintre Maurice Bernard de Summerside. M. Bernard enseigne l'art du dessin et des couleurs depuis trois ans, de septembre à mai, au Centre Lefurgey. Ses élèves, agés entre cinq et 16 ans, s'initient au maniment des pastels et autres médias en douceur.

Les enfants ont tous des sujets préférés d'où ils tirent leur inspiration et leur maître les aide à réaliser ce qu'ils veulent accomplir. Que ce soit un cheval de course ou une vedette de rock n' roll, M. Bernard traite le tout avec la même importance car, dit-il, imposer des sujets spécifiques aux artistes en herbe pourrait les detourner à jamais de cette forme d'art. L'exposition serait, du reste, beaucoup moins intéressante.

Les commentaires de la foule, des parents et amis pour la plupart, étaient très élogieux: "Il y a beaucoup d'expression... de vie... d'action". Et le maître de répondre en toute simplicité qu'il est très fier de ses élèves.

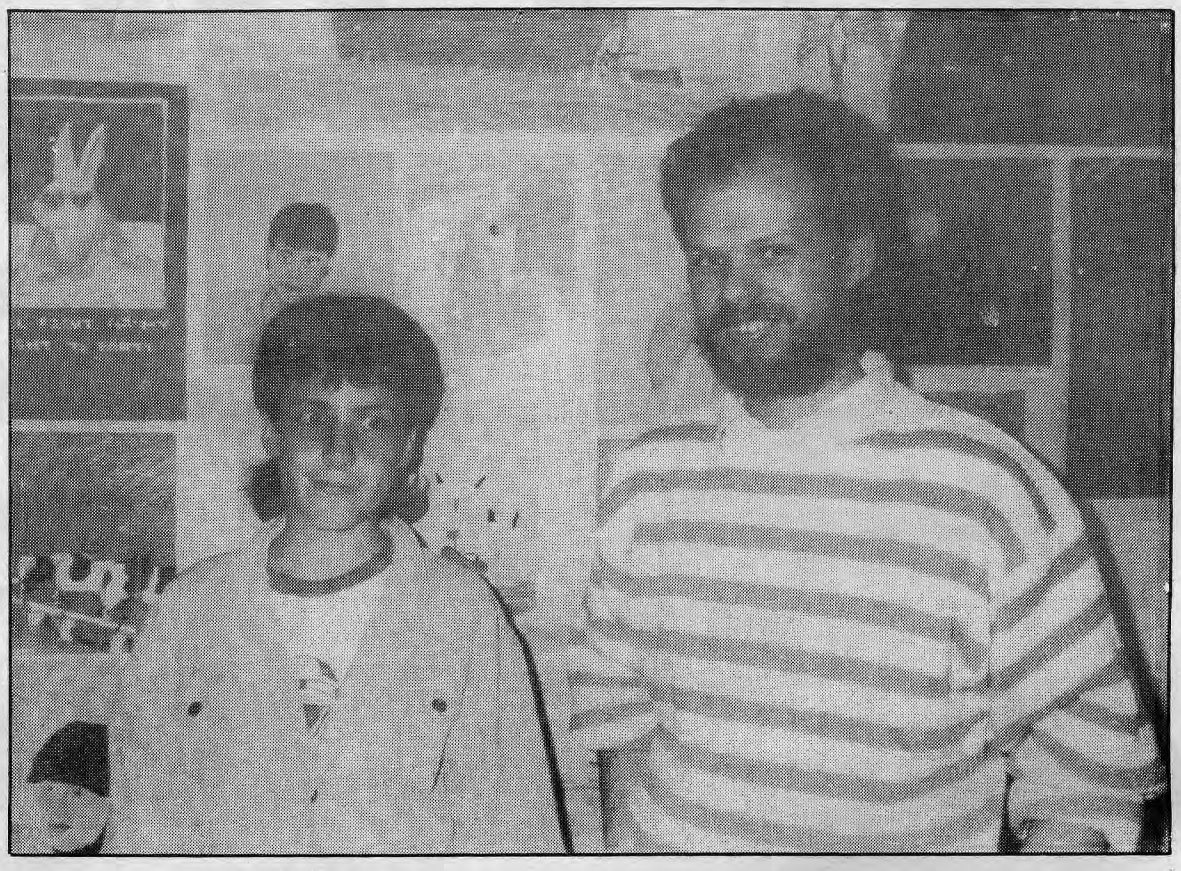
Dans le cadre de la semaine provinciale des Arts, organisée par le Conseil des arts de l'I.-P.-E. et qui se déroulait du 23 au 29 avril, l'Unité scolaire 2 a invité M. Maurice Bernard à venir faire des présentations dans les écoles de Summerside, Miscouche, Borden et autres localités. Il présente son art et son travail, et il parle aussi du voyage à bicyclette qu'il a entrepris l'été dernier et qui l'a emmené un peu partout à travers le Canada.

Après avoir économisé pendant un an, notre artiste globe-trotteur s'est rendu par avion à Vancouver, avec bagage, sa bicyclette et des crayons de couleur pour faire des esquisses (sketches) et pour gagner un peu d'argent en faisant des portraits si cela s'avérait nécessaire.

Soit par nécessité, soit par plaisir, il a travaillé presque toutes les fins de semaine dans les nombreux festivals et fêtes populaires qu'il n'a pas manqué de rencontrer sur son chemin. Il s'installait dans son coin et faisait des tatouages lavables et des portraits pour ceux qui le demandaient.

Il a parcouru à bicyclette, toutes les provinces canadiennes sauf la Nouvelle-Ecosse et Terre-Neuve où il espère se rendre avant longtemps.

Le but de son voyage était de recueillir du matériel, esquisses ou photographies de gens qui vivent partout au Canada et qui pratiquent différents métiers et professions, en vue de monter sa prochaine exposition prévue pour janvier 1989 au Centre Eptek de Summerside et qui sera constituée d'une cinquantaine de toiles au pastel, médium qu'il affectionne particulièrement.



Troy Arsenault de Summerside en compagnie de son Instructeur Maurice Bernard. Troy affectionne particulièrement dessiner des vedettes de rock 'n roll.

Ministère du Tourisme et des Parcs

Contrat pour l'enlèvement des ordures

Les soumissions seront reçues pour l'enlèvement des ordures dans les parcs provinciaux suivants:

Mill River	Tea Hill
Jacques Cartier	Lord Selkirk
Cedar Dunes	Pinette
Bloomfield	Northumberland
Belmont	Wood Islands, parc et C.I.T.
Linkletter	Fantasyland
Green	Panmure
Cabot	Brudenell River-Norton
Victoria	Crowbush Cove
Strathgartney	Souris Beach
Argyle Shore	Campbell's Cove
Bonshaw	Red Point

Les contracteurs devront posséder leur propre véhicule, équipement, permis nécessaires, assurance, etc. pour assurer les services.

Les offres seront reçues par le soussigné jusqu'à 12h00 (midi), le 6 mai 1988.

Les candidats peuvent faire des offres pour plus d'un parc, mais les offres doivent être faites pour chaque parc séparément.

Les termes, formulaires de soumission officiels (exigés) et les conditions par lesquelles les contrats seront adjugés sont disponibles au bureau des parcs provinciaux, de la région ouest à Woodstock, au bureau des parcs provinciaux de la région est à Roseneath, et au bureau du directeur de la section des parcs provinciaux, 11, rue Kent, Charlottetown. L'adresse postale est Parcs provinciaux, Ministère du Tourisme et des Parcs, C.P. 2000, Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7N8. Le numéro de téléphone est 368-5540.

Les offres doivent clairement indiquer **Enlèvement des ordures.**

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Hon. Gordon MacInnis
Ministre
Ministère du Tourisme et des Parcs

MOITIÉ PRIX

UNE OFFRE EXTRAORDINAIRE ET FORT POPULAIRE! DU 1er FÉVRIER AU 15 MAI 1988, VIA RAIL RÉDUIT SES TARIFS DE 50% VERS LES DESTINATIONS ENTRE LÉVIS ET WINDSOR.*

Le tarif «Moitié prix» de VIA Rail, sûrement la façon la plus économique et la plus confortable de voyager cet hiver et ce printemps vers les destinations entre Lévis, Québec et Windsor, Ontario.

Profitez de 50% de réduction du tarif régulier de votre trajet ALLER ET RETOUR et de l'hébergement à bord du train. Mais hâtez-vous, faites vos réservations dès maintenant.

Ce rabais s'applique également au tarif spécial pour les enfants de 2 à 11 ans et peut aussi être intégré à une Escapade VIA Rail.

Alors, si vous avez envie de voir un peu de pays ou de visiter des amis, c'est le moment ou jamais pour le faire!

Pour plus d'information et des réservations à la destination de votre choix, communiquez dès maintenant avec votre agence de voyages, ou avec VIA Rail au 1 800 561-3952.

*Ce tarif ne s'applique pas les 4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 19 et 20 mars. Les billets doivent être achetés au moins sept jours à l'avance. Les prix sont sujets à changement sans préavis. L'aller doit être effectué au plus tard le 15 mai et le retour le 31 mai. D'autres conditions s'appliquent.

VIA

DE: CHARLOTTETOWN
À: MONTRÉAL
93$
QUÉBEC
74$
TORONTO
127$

Tarif aller et retour. D'autres destinations à moitié prix sont aussi disponibles.

Un don pour la maternelle de Charlottetown

(J.L.) La succursale de Charlottetown de la Société Saint-Thomas d'Aquin a récemment fait un don de 200,00$ à la maternelle l'Eveil de la capitale. On voit la présidente de la succursale, Sr Louise Gallant, qui présente le chèque à Mlle Jacinthe Laforest, enseignante à la maternelle.

La Journée des arts à l'école Evangéline un succès

(RJA) Les organisateurs de la Journée des arts à l'école Evangéline affirment que l'activité a été un grand succès puisque les élèves se sont bien amusés et ont eu l'occasion de se renseigner sur diverses formes d'arts.

M. Philippe LeBlanc, l'organisateur principal, a indiqué suite à la journée, vendredi, que la réussite est aussi grandement attribuable aux gens de la communauté qui sont venus bénévolement partager leurs talents artistiques avec les jeunes pendant deux sessions l'après-midi.

Les ateliers et leurs responsables étaient: le bricolage avec Mme Darlene Poirier; la peinture aux doigts avec Mlle Desneiges Beauvais; la peinture à la brosse avec Mmes Emily Durant et Monique Arsenault; la confection de gâteaux décorés avec Mme Diane Richard; le théâtre avec M. Jean-Louis Arsenault; le chant avec Mlle Angèle Haché; l'arrangement de fleurs avec Mme Diane Gallant; et l'artisanat avec Mme Merie Arsenault et Mme Paula Gallant.

Pendant les sessions, on pouvait voir des jeunes aux doigts pleins de peintures multicolores, costumés en sacs d'ordure pour protéger leurs vêtements, et portant de grands sourires. D'autres s'émerveillaient avec ce qu'ils avaient créés avec des boîtes métalliques, de la colle et des morceaux de papiers. Encore d'autres se montraient très contents des bouquets de fleurs qu'ils avaient préparés.

Un sommet de la culture francophone hors Québec approche

"Etes-vous de ceux ou celles qui contribuez à la création d'une culture francophone originale hors Québec? Ou bien participez-vous à promouvoir et faire vivre cette culture dans l'une ou l'autre des communautés francophones minoritaires à l'échelle du pays?"

"Alors, vous serez sans doute intéressé à donner son visa à la culture hors Québec, lors du colloque national sur le développement culturel des francophones hors Québec qui se tiendra à Ottawa, les 2, 3, et 4 juin prochain," suggère un communiqué de presse.

"Visa pour la culture." Voilà le thème choisi par la Fédération culturelle des Canadiens-français (FCCF), organisateur du colloque, pour définir les enjeux de cette première rencontre historique, avec intention de constater mais aussi d'élargir les frontières de la culture francophone en milieu minoritaire.

Les quelque 150 participants attendus au colloque seront ainsi invités pendant trois jours à échanger sur leurs réalités respectives et à proposer des éléments d'orientation et de stratégie pouvant stimuler le développement culturel de la francophonie hors Québec.

Plusieurs plateformes de discussion encadreront cette réflexion: des ateliers d'orientation d'abord, définis à partir de problématiques centrales, comme la création, la diffusion, le financement de la culture, le rayonnement des organismes culturels, le rôle des médias et de la communauté. Puis des ateliers sectoriels reprendront ces questions à l'intérieur de chaque secteur d'activités spécifiques, comme la musique, le théâtre, les arts visuels, les centres culturels et les festivals.

Mais les activités du colloque feront aussi place à la célébration. Les participants pourront assister, avec la communauté francophone d'Ottawa, à diverses manifestations de la vitalité de la création hors Québec. La principale occasion en sera la présentation d'un spectacle multidisciplinaire créé pour le colloque et réunissant des artistes des différentes communautés francophones au Canada. Intitulé "Aujourd'hui pour demain", le spectacle sera présenté au Centre national des Arts d'Ottawa.

La délégation de l'Ile incluera M. Marcel Bernard, représentant du Conseil des arts Evangéline, Mlle Jacinthe Laforest, membre bénévole représentant la Société Saint-Thomas d'Aquin et La Voix Acadienne, et M. Donald DeRoche, représentant les employés de la SSTA.

Un maximum de huit autres délégués de l'Ile pourront également y assister. Les noms ne sont pas encore tous confirmés.

Pour Kitty Clercy, présidente de la FCCF, "le Colloque devrait ainsi constituer un véritable "sommet" de la culture francophone hors Québec, capable d'insuffler une nouvelle dynamique dans le développement des communautés francophones minoritaires".

Public Works Canada / Travaux publics Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumerés ci-après, adressées, au Chef de district, Finances et administration, Travaux publics Canada, Casier Postal 4600, Edifice 301, Pleasantville, St. John's, Terre-Neuve, A1C 5T2 (Téléphone - (709) 772-4361), ou au Chef, politique et administration des marches de la région de l'Atlantique. Travaux publics Canada, Aile Nord. 16ième étage, Centre Maritime, 15h00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, et devis, à l'adresse ci-dessus (Téléphone: (902) 426-7502) sur versement de dépôt exigible.

PROJET

No. 703249/23298 - pour Environnement Canada - Services des Parcs canadiens - (construction de) Centre Récréatif - Parc National Gros Morne, Rocky Harbour, Terre-Neuve.

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés aux bureaux de l'Association de Construction à St. John's, Terre-Neuve, à Halifax et Sydney, Nouvelle-Ecosse, Saint John, Fredericton et Moncton, Nouveau-Brunswick, et Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

Date de fermeture: le mercredi 25 mai, 1988

Dépôt: $250.00

Bureau dépositaire des soumissions: Sous-contracteurs pour terrassement/excavation, béton maçonnerie, bois de charpente (Glu-Lam), charpenterie, couverture, finition (peinture, couvre plancher, tuiles) électricité (alarmes de feu incluses) mécanique, mécanique de la piscine, pavage d'asphalte, les sous-traitants doivent soumettre leurs soumissions à travers l'Association de construction de Terre-Neuve, Jack Green Building, O'Leary Avenue, St. John's, Terre-Neuve, A1B 3M7 avant 12h00, le 20 mai 1988 en accord avec "the Standard Rules of Practice for Bid Depositories (Federal Government Building Construction Projects)" daté du 7 août 1981.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Appel d'offres

Les soumissions cachetées seront reçues par la Société d'habitation de l'I.-P.-E. jusqu'à 14h, heure locale, le 12 mai 1988 pour la construction d'un agrandissement de deux étages de 16' X 27' à une résidence existant à

CHARLOTTETOWN

Les soumissions cachetées doivent indiquer clairement le nom du soumissionnaire et le nom du projet, i.e. "Agrandissement du logis collectif - 190, rue Euston, Charlottetown". Les offres doivent être envoyées à:

HON. Wayne D. Cheverie, C.R.
a/s Société d'habitation de l'I.-P.-E.
Edifice Jones, 11, rue Kent
C.P. 2000
Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7N8

Les plans et devis peuvent être obtenus à l'adresse ci-dessus.

Un dépôt de 25$ est exigé pour chaque trousse de documents. Le dépôt sera remboursé sur retour des documents en bon état dans les deux semaines qui suivront la date limite.

Les offres doivent être accompagnées d'un chèque certifié ou d'une caution de soumission égal à 10% du montant de l'offre, clairement identifiés et complétés selon la trousse de documents. Les soumissions seront ouvertes à l'édifice Jones à l'heure mentionnée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à être présent à l'ouverture.

Ni la plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Hon. Wayne D. Cheverie, C.R.
Ministre responsable pour
la Société d'habitation de l'I.-P.-E.

PROFITEZ-EN

C'est le moment de mettre les concessionnaires GM de l'Atlantique au pied du mur.

C'est le moment de jouer serré avec les concessionnaires GM de l'Atlantique. Jouez un peu plus serré en vue de profiter de la meilleure aubaine qui soit! Une aubaine que vous n'auriez jamais cru réalisable... pour une meilleure voiture.

Ils doivent écouler leur stock de modèles Chevrolet Cavalier et Pontiac Sunbird. *Il le faut*... illico. Montrez-leur que vous n'entendez pas à rire et vous obtiendrez une boîte automatique sans supplément. Ou que diriez-vous d'une réduction de 500 $ sur le P.D.S.F. *?

Soyez implacable: ils s'y attendent. Et ne vous laissez convaincre d'acheter qu'une formidable petite Cavalier ou Sunbird, rien d'autre! Surtout qu'en ce moment, les concessionnaires GM de l'Atlantique sont faciles à convaincre. Alors, passez à l'action!

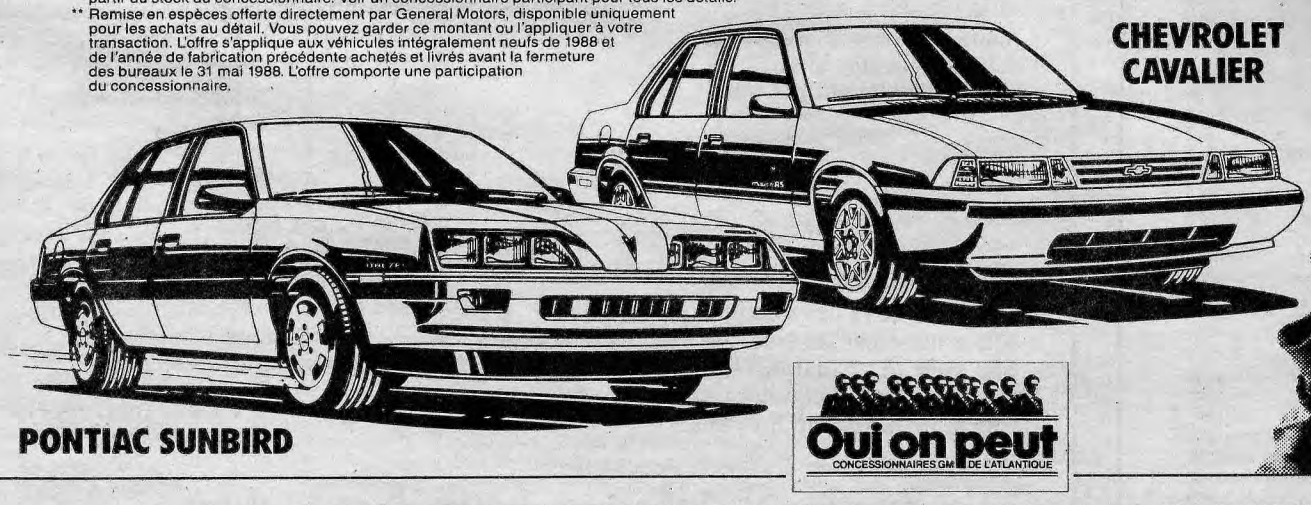
GM TOTAL
GARANTIE
DE 3 ANS / 80 000 KM

REMISE DE 500 $ PLUS**

BOÎTE AUTOMATIQUE SANS SUPPLÉMENT* OU RABAIS DE 500 $*

* Applicable aux modèles neufs Chevrolet Cavalier et Pontiac Sunbird munis d'équipements spéciaux préétablis: boîte automatique sans frais supplémentaires ou réduction de 500 $ sur le P.D.S.F. Tous les véhicules ne sont pas nécessairement disponibles immédiatement à partir du stock du concessionnaire. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails.

** Remise en espèces offerte directement par General Motors, disponible uniquement pour les achats au détail. Vous pouvez garder ce montant ou l'appliquer à votre transaction. L'offre s'applique aux véhicules intégralement neufs de 1988 et de l'année de fabrication précédente achetés et livrés avant la fermeture des bureaux le 31 mai 1988. L'offre comporte une participation du concessionnaire.



Oui on peut
CONCESSIONNAIRES GM DE L'ATLANTIQUE

CONCESSIONNAIRES GM DE L'ATLANTIQUE

HEMPHILL PONTIAC BUICK GMC LTD
34 RUE WATER EST
SUMMERSIDE, I.-P.-E.
(902) 436-4877

MACNEILL MOTORS LTD
35 RUE WATER EST
SUMMERSIDE, I.-P.-E.
(902) 436-2291

A-388AF

PAGE DES JEUNES

Cette page est parrainée
par la Société Saint-Thomas d'Aquin

Assemblée générale annuelle

de Jeunesse Acadienne Ltée

les 20, 21 et 22 mai 1988

au Village Pionnier Acadien
Mont-Carmel

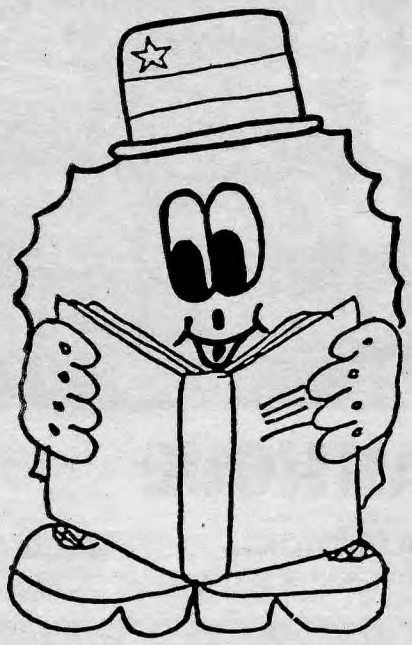
"C'est notre avenir: prenons-le en main"

Ceux et celles qui sont intéressés à participer à l'assemblée générale annuelle sont priés de contacter le bureau au 854-3111 avant le 12 mai.

Pour de l'information sur le programme "Tu es jeune... viens voir le Québec!", composez le 854-3111. Ceci pourrait être une expérience que vous n'oublieriez jamais.

On demande aux groupes locaux et associations membres de préparer leur rapports écrits et de les faire parvenir au bureau provincial de l'association afin d'assurer le bon déroulement de la réunion d'affaires. Veuillez envoyer vos rapports à:

Jeunesse Acadienne Ltée
C.P. 8
Wellington, I.-P.-E.
C0B 2E0



OPINIONS

Je pense que le monde qui a le SIDA passe à travers une vie très misérable. Si je rencontrais une telle personne, je le respecterais comme le reste du monde dans ma vie.

Si je savais que quelqu'un proche de moi avait le SIDA, je n'aurais pas peur de lui parler, mais je pense que je serais plus où moins sur mes gardes.

Nouvelles

Les élèves de la 11e année ont organisé un danse-à-thon le 29 avril. Les profits aideront à payer les dépenses du bal des finissants.

"Maman" à l'honneur

Quelques étudiants de la 2e année de l'école Evangéline ont soumis ces poèmes qui portent comme titre "Maman".

Maman

Ma maman aime des fleurs,
De toutes les couleurs.
Elle ne mange pas beaucoup.
Et elle n'aime pas courir partout.

Cathy Ford,
Ecole Evangéline

Ma Maman

Ma maman est gentille.
Elle a une fille.
Ma maman a des lunettes,
et mange trop de galettes.
Maman, maman vient au salon,
il y a un gros ballon.

Jonathan Arsenault,
Ecole Evangéline

Maman

Ma maman est belle,
mais elle mange trop de sel.
Elle n'aime pas les chats,
mais elle aime le chocolat.
Elle tricote très bien,
des chandails pour Alvin.

Alvin Arsenault,
Ecole Evangéline

Maman

Ma mère est jolie
Elle aime faire des biscuits.
Elle n'aime pas les chicanes.
Elle aime des bananes.
Elle n'a pas de béquilles.
Elle aime beaucoup les filles.

Angela Arsenault,
Classe 2B

Maman

J'aime ma mère et mon père.
J'aime ma mère et mon frère.
J'aime ma mère et ma soeur.
J'aime ma mère pour son coeur.

Mindy Gallant,
Ecole Evangéline

Maman

Ma maman est très gentille.
Elle a deux petites filles.
Qui sont très gentilles.
Ma maman aime jouer aux quilles,
Aussi, elle aime jouer aux billes.
A la Hallowe'en elle s'habille
Avec un chapeau qui brille.

Raymonde,
Ecole Evangéline

Maman

Ma maman est une madame,
Elle est une bonne femme.
Elle a deux filles qui sont belles,
Jacinthe et Rachelle.
Elle aime jouer aux quilles.
Elle est jolie

Rivard Arsenault,
Ecole Evangéline

Maman

Ma maman fait des galettes,
Et elle met des lunettes.
Ma maman est gentille,
Et elle aime les billes.
Ma maman aime les filles,
Et elle aime les quilles.

Robin Gareau
2B

Maman

Maman a des lunettes.
Des fois elle mange trop de galettes.
Elle me donne des becs,
Et des grosses caresses.
Je l'aime beaucoup beaucoup,
Car elle me donne des sous.

Paul Hardy,
Ecole Evangéline

Maman

Ma maman est très gentille,
Elle est aussi polie.
Ma maman va à l'église les samedis,
Elle fait des biscuits.
Elle peut patiner.
Ma maman fait ma boîte à dîner.

Carole Gallant,
2B

Le Club de patinage artistique Evangéline remet en question sa parade de mode annuelle

Par Jacinthe Laforest

Tout le monde est d'accord: la parade de mode organisée annuellement par le Club de patinage artistique de la région Evangéline pour recueillir des fonds est "spéciale". Et le public l'attend toujours avec impatience.

Mais le travail est énorme et retombe toujours sur un petit groupe. De plus, même si l'événement est un énorme succès, les dépenses et frais divers sont très élevés, ce qui fait que les profits qui reviennent au club ne sont pas exactement proportionnels au travail investi.

Le club de la région Evangéline est le seul qui organise une parade de mode; c'est pourquoi on voudrait la garder. Une des solutions suggérées serait d'alterner les saisons d'une année à l'autre, ce qui veut dire que puisque la plus récente parade avait lieu à l'automne 1987, pour Noël, la prochaine aurait lieu au printemps 1989 et ainsi de suite. Le comité exécutif étudiera cette possibilité bientôt.

Les patineurs et patineuses du club Evangéline se sont bien placés dans toutes les compétitions auxquelles ils ont participé, enlevant souvent les premières, deuxièmes et troisièmes positions. On est donc très satisfaits du travail de l'institutrice, Mlle Julia McNeil de Richmond.

Les nouvelles élues sont Mme Lorraine Gallant à la présidence, Mme Lucille Gallant à la vice-présidence, Mme Stella Arsenault au trésor, Mme Yvette Gallant au secrétariat, Mme Nancy Hashie, membre du grand public et Mme Léona Arsenault, présidente-sortante. Le poste de secrétaire était assumé par Mme Diane Richard depuis cinq ans.

Mme Lucille Gallant s'est portée volontaire pour s'occuper des inscriptions pour la saison 1988-89. Mme Léona Arsenault a remercié chaleureusement Mme Gallant qui est devenue présidente l'an passé même si elle avait été élue secrétaire.

Les activités de cueillette de fond ont généré une somme de 6 116,75$. Les cotisations et la vente de billets ou d'écussons ont rapporté 6 158,10$. Le club avait en main au début de l'année un montant de 1 493,38$, ce qui fait un revenu total de 13 768,23$.

Les dépenses comme la location de la glace (4 955,50$), le salaire de l'entraineur (2 695,25$), la publicité et autres déboursés se chiffrent à 11 116,70$. Le club de patinage artistique de la région Evangéline finit donc l'année avec un surplus de 2 651,53$.

Mme Imelda Arsenault s'est occupée de la publicité pour la parade de mode, le spectacle sur glace et autres événements. Mme Lucie Arsenault était en charge du comité de téléphone et elle en remercie tous les membres. Ils se sont montrés très fiables et motivés à chaque fois qu'elle leur a fait appel. La liste téléphonique comprend une cinquantaine de noms.

Mme Debbie MacLellan, qui s'occupait du comité de cueillette de fond, précise que le "patineton" fut un grand succès, rapportant à lui seul 1 341,75$. La vente des bougies de Noël a rapporté 744,00$.

Mme Lucille Gallant se chargeait de la vente des écussons.

La présidente a souligné le travail de tous ces comités composés de bénévoles. "Sans eux, ce serait impossible de faire marcher un club comme ça".

Elle encourage tous les membres à s'impliquer davantage car, dit-elle, c'est très enrichissant et valorisant.

A l'assemblée annuelle de l'Association du patinage artistique Evangéline: (en avant, de g. à d.) Mmes Yvette Gallant et Stella Arsenault; (en arrière, même ordre) Mmes Léona Arsenault, Lucille Gallant et Mme Lorraine Gallant.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

AVIS

Avis public CRTC 1988-67. **LA MUSIQUE NEW AGE**

Au cours de l'année écoulée, un nombre croissant de radiodiffuseurs ont commencé à inscrire à leur horaire un nouveau genre de musique à prédominance instrumentale, composé d'éléments de plusieurs traditions musicales. Ce nouveau genre de musique est souvent appelé musique New Age. A cause de son caractère éclectique, plusieurs radiodiffuseurs ont éprouvé de la difficulté à classer cette musique selon les catégories et sous-catégories existantes de musique du Conseil. Le système actuel comprend les deux grandes catégories suivantes: Musique populaire générale (catégorie 5) et Musique traditionnelle et pour auditoire spécialisé (catégorie 6). Il n'existe pas de catégorie pour la musique qui recoupe ces deux catégories. Plusieurs radiodiffuseurs ont donc demandé au Conseil de leur donner la classification ou la définition de cette musique. Le Conseil invite le public à lui faire part de ses observations sur les propositions exposées dans le complet avis. Les observations doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2, au plus tard le **20 mai 1988.**

Canada

BFD

LES SERVICES DE GESTION-CONSEIL DE LA BFD PEUVENT VOUS AIDER

C'est un fait: lancer une entreprise ou en assurer l'expansion exige une compétence toujours plus grande en gestion.

À la Banque fédérale de développement, nous sommes conscients de cette réalité, et c'est pourquoi nous vous offrons une gamme de services en consultation, formation et information, conçus pour répondre aux besoins des gestionnaires de PME.

La BFD est l'un des plus importants centres de ressources pour les PME. Alors, si vous dirigez ou songez à lancer une PME, nous aimerions vous aider à réussir. Tous ces services sont offerts en complément de ceux fournis par le secteur privé.

Pour de plus amples renseignements sur nos services de gestion-conseil, sur nos prêts à terme et notre division de capital de risque, appelez-nous sans frais au: **(902) 566-7452** ou **1 800 361-2126**.

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada

A la recherche de bénévoles

Le comité organisateur de la Fête du Canada, version acadienne, est à la recherche de bénévoles pour aider à organiser les célébrations du Gros Boum 1988.

Tous ceux qui s'intéressent à participer à l'organisation peuvent assister à une première assemblée ce 10 mai à la salle de réunions du centre commercial Place du Village de Wellington à 20h00.

AVIS

Propriétaires de véhicules automobiles

Renouvellement des enregistrements

On rappelle aux propriétaires de véhicules que les enregistrements de leurs véhicules expirent à leur date de naissance.

Les enregistrements des véhicules de compagnies expirent aux dates désignées.

La date d'expiration de votre permis d'enregistrement apparaît dans le coin supérieur droit de la portion du permis d'immatriculation de votre permis d'enregistrement et correspondra à votre date de naissance. Vous devriez vérifier votre permis maintenant. Les renouvellements d'enregistrement des véhicules automobiles doivent être complétés le ou avant la date d'expiration.

Quand vous renouvellerez votre enregistrement, apportez le formulaire de renouvellement attaché à votre présent permis d'enregistrement et une carte d'assurances valide.

Enregistrez-vous tôt pour éviter les problèmes à la dernière minute.

Division de la sécurité routière

Ministère des Transports et Travaux publics
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard

Appel d'offres

pour

construction provinciale

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 12h00 (midi), le jeudi 12 mai 1988, pour de la construction sur le projet suivant:

Remplacement de l'arche de Tyne Valley
Tyne Valley, I.-P.-E.

On peut obtenir les formulaires de soumissions par l'entremise du bureau du soussigné, édifice Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

N.B.: Les soumissions seront ouvertes à l'heure mentionnée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à présenter leurs offres en personne (ou autrement)et à assister à l'ouverture.

Robert Morrissey
Ministre

Les élèves de l'école François-Buote s'initient à différentes formes d'arts

M. Robert Arsenault, artiste désormais célèbre, donnait un atelier de chant traditionnel aux élèves de Mlle Cuffley. Les enfants, qui connaissaient la plupart des chansons, participaient avec coeur. Ils ont posé des questions sur la guitare et le violon et quelques-uns ont même joué un air de violon, aidé de M. Arsenault.

Par Jacinthe Laforest

A l'occasion de la Semaine de sensibilisation aux arts, coordonnée par le Conseil des arts de l'I.-P.-E., les enseignants de l'école François-Buote ont mis l'accent, du 25 au 29 mai, sur différents aspects de l'art et sur l'importance que prend celui-ci dans notre vie de tous les jours.

Les trois enseignants de l'école, soit Mlle Debbie Cuffley en 1ère et 2e années, M. Gérald Morin (aussi directeur) pour les 3e et 4e années et M. Réal Ouellette en 5e et 6e années ont fait écouter à leurs élèves respectifs des disques de chanteurs populaires tels Jean Lapointe et Marjo pour les plus agés, Nathalie Simard, Passe-Partout, Susanne Pinnel pour les plus jeunes et bien sûr, notre renommée Angèle Arsenault, qu'un petit nombre seulement connaissait.

Fait surprenant, pour les élèves de 1ère et 2e années, la musique ne faisait pas partie de l'art, au même titre que l'art plastique, discipline des plus populaires à l'école François-Buote.

Les murs des corridors étaient recouverts de grosses coccinelles multicolores, de cochons roses tous faits de cercles, de collages ingénieux et d'autres projets nés des mains des enfants pendant la Semaine de sensibilisation aux arts.

Les élèves de Mlle Cuffley sont allés, en compagnie de leur professeur, visiter une exposition de photos, "Le jardin de mon père," à la Galerie d'art du Centre des arts de la Confédération. Ils ont, de cette façon très subtile, appris que la photographie est aussi une forme d'art, même si la photo représente une carotte et un navet.

La littérature et le cinéma ont eu la vedette dans la classe de M. Ouellette. En effet, toute cette semaine a été consacrée à l'étude du roman "Le grand magicien" et vendredi, la projection du film tiré du roman venait couronner le travail des étudiants.

On a aussi, durant cette semaine consacrée aux arts, exploré différentes cultures et leur formes d'art les plus populaires. Une unité de travail sur le Japon en science sociale était le cadre parfait pour un atelier sur l'Orégamie, technique japonaise de pliage de papier et art très ancien.

MARINE ATLANTIQUE

a besoin de

PERSONNEL DES ACHATS
(acheteurs)

à Moncton, N.-B.

En plus de voir à l'approvisionnement économique en biens et services, les titulaires se chargeront, sans toutefois s'y limiter, du traitement des demandes de fournitures et des commandes en intervenant auprès du service utilisateur et des représentants du fournisseur, ainsi que de la recherche de sources d'approvisionnement. Les titulaires exécuteront une grande part des tâches de bureau et de tenue de dossiers inhérents au travail à l'aide d'un système informatisé.

Les candidats choisis seront des diplômés du secondaire possédant au moins une année d'expérience au niveau des achats, de préférence dans une industrie reliée au domaine naval.

Les connaissances de l'informatique et des pratiques d'échange avec l'étranger, une connaissance familière du système commercial douanier et l'expérience dans la préparation de rapports statistiques constitueront des atouts.

Les intéressés doivent faire parvenir, au soussigné, un curriculum détaillé faisant état de leurs expériences, qualités et éducation au plus tard le 4 mai 1988.

M. Roland Langis
Agent au recrutement et à l'équité
Ressources humaines et administration
Marine Atlantique
100, rue Cameron
Moncton (N.-B.)
E1C 5Y6

Marine Atlantique offre des chances égales d'emploi à tous.

Marine Atlantic
Marine Atlantique

Le CARE accepte...

(Suite de la page 2)

Il a également suggéré que des représentants du comité visitent le Club Ti-Pa à Tignish pour une soirée sociale, le Centre culturel Port Lajoie à Charlottetown pour un "5 à 7" et la Salle acadienne de Summerside pour des jeux de cartes. Il faut créer des liens "pour leur donner un petit peu de souffle", a-t-il noté.

Une situation dangéreuse

Le président croit que ces meilleures relations serviraient à renforcir la SSTA puisqu'il constate que "certains membres veulent briser la Société et faire des divisions".

"C'est une situation très dangéreuse... On est si peu (d'Acadiens) à l'Ile qu'une division serait la mort de la francophonie."

Il a avoué que certains membres pensent "qu'on va trop loin, qu'on pousse trôp dûr" mais il a ajouté que d'autres pensent "qu'on ne va pas loin assez."

M. Arsenault a aussi signalé que le bureau chef veut améliorer son image en établissant des contacts plus intimes avec les quatre comités régionaux.

Il a mentionné qu'au cours de la dernière année, la SSTA n'a pu "rencontrer tous ses objectifs" prévus pour 1987-88 attribuable en partie, à des changements du personnel. "On a beaucoup de pain sur la planche. On vise trop haut; on rêve en couleur.". Mais, au cours des prochaines années, on concentrera sur les priorités de la SSTA, l'éducation en particulier.

Des problèmes avec la collecte

Certaines personnes ont noté qu'on éprouve de plus en plus de difficulté à recruter des collecteurs pour les cotisations de la SSTA. Pour cette raison, quelques personnes doivent s'occuper de la collecte dans de grandes régions.

Aussi, d'autres ont suggéré que la SSTA informe davantage ces personnes vis-à-vis les buts et objectifs de la Société afin qu'elles puissent répondre aux questions qui leur seront posées aux maisons.

Une année active

Mme Aurella Arsenault, présidente du CARE, a rapporté à l'assemblée qu'on s'est occupé de plusieurs activités au cours de l'année, y inclus des réceptions à l'occasion du Salon du livre de l'ACELF et du lancement du livre de M. Georges Arsenault; des heures de contes pour petits enfants; une sortie pour les citoyens d'âge d'or; des activités à l'occasion du 15 août; et une participation au défilé du Festival acadien.

On organisera bientôt un concours de pancartes sur la fierté acadienne pour les étudiants de la 1ère à la 9e année de l'école locale.

Des discussions en groupes ont rapporté une demande que ces activités soient répétées, tout en continuant de faire les efforts nécessaires pour valoriser la langue dans la communauté.

Cinq nouvelles membres ont été élues au conseil d'administration pour un mandat de deux ans: Mmes Erma et Sandra Arsenault de la paroisse de Wellington, Mme Colette Arsenault de la paroisse de Baie-Egmont et Mmes Colette Richard et Claudette Poirier de la paroisse de Mont-Carmel. Le comité exécutif sera élu à la prochaine réunion du comité.

Rencontre des chefs de mission

La rencontre entre le comité organisateur de la finale des Jeux de l'Acadie 1988 (C.O.F.J.A. 88) et les représentants des huit régions qui participeront à cette finale a eu lieu récemment à Bathurst.

Les représentants de la Nouvelle-Ecosse, de l'Ile-du-Prince-Edouard, du Nouveau-Brunswick (Sud-Est, Kent, Chaleur, Péninsule Acadienne, Restigouche et Madawaska-Victoria) ont entre autres visité les sites où se dérouleront les jeux, et ont rencontré les différents comités qui se préparent pour cette grande finale.

La délégation de l'Ile consistait de Mlle Velma Richard de Mont-Carmel, Chef de mission provincial, et son adjoint, M. Jean-Paul Gallant d'Abram-Village, qui est également coordonnateur provincial des Jeux.

Chaque délégation a reçu les directives à suivre quant à l'arrivée aux jeux, les cérémonies d'ouverture et clôture, et les horaires des diverses disciplines.

Les représentants des régions se sont dits satisfaits de cette rencontre positive organisée par la Société des Jeux et le C.O.F.J.A. 88.

Le 27 avril 1988, la Société Radio-Canada était à Bathurst pour rencontrer des représentants du C.O.F.J.A. 88, notamment les comités de la liturgie, et du protocole. Le comité de la liturgie a présenté le programme pour la messe qui sera célébrée sur le site des jeux et le comité du protocole verra à revuer les détails protocolaires à suivre.

Résultats finals du repêchage

L'Association du hockey mineur Evangéline a réalisé un beau profit de 650,00$ avec son repêchage de la Ligue nationale du hockey. Les participants devaient choisir les 10 joueurs de la LNH qu'ils pensaient compteraient le plus de buts au cours de la saison régulière. L'Association présente alors la liste des participants dans l'ordre qu'ils ont terminé ainsi que les prix qu'ils ont gagné.

1. Raymond Arsenault (260,00$)
2. Erma Arsenault (195,00$)
3. Marcella Richard (130,00$)
4. Emile Gallant (65,00$)
5. Pierre Arsenault (un billet pour la Cuisine à Mémé)
6. Marcel A. Arsenault
7. Cédric Richard
8. Gabriel Arsenault
9. Louis Richard
10. Peter T. Arsenault (12 gros sacs d'Olde Barrel)
11. Marcel Bernard
12. Jean-Paul Arsenault
13. Brian Richard
14. Antoine Richard
15. Urbain Poirier (deux billets pour trois jours au Festival Acadien)
16. Robert Maddix
17. Ronald T. Arsenault
18. Paul Cyr
19. Hubert MacLellan
20. Jean-Paul (Paul) Gallant (souper au homard au Festival)
21. John E. Arsenault
22. Louis T. Arsenault
23. Gérald A. Arsenault
24. Raymond Bernard
25. Noella Gallant (certificat 10,00$ chez Video Home)
26. Vallier Ouellette
27. Gordie Poirier - Des Sherry
28. Desmond Richard
29. Alan Moore
30. Victor Rousselle
31. Robert A. Arsenault
32. Claude E. Gallant
33. Jean-Paul (Adrus) Gallant
34. Alfred A. Arsenault
35. Bert Arsenault
36. Aurelle Arsenault
37. René Gallant
38. David Arsenault
39. Claude (R. Rat) Gallant
40. Bernard Beaudin
41. Desmond Arsenault
42. Raymond Gallant
43. Maria Richard
44. Léonce Bernard
45. Stella Arsenault
46. Albert Hashie
47. Harvey Robichaud
48. Paul J. Gallant
49. Wayne Gallant
50. Jeannette Farrell
51. Hermas Gallant
52. Alphonse Arsenault
53. Rita MacNeill
54. Velma Richard
55. Marcel L. Arsenault
56. Adrus Gallant
57. Louis J. Arsenault
58. Monique Arsenault
59. Yvon Arsenault
60. Mona Arsenault
61. Michel C. Gallant
62. Gary Richard
63. Norman Richard
64. Marcel Gallant
65. Marcel Richard

Clarification

Un article publié la semaine dernière laisse peut-être l'impression que M. Jean-Pierre Arsenaut a démissionné de son poste à la Commission de récréation Evangéline. En effet, sa démission n'entre en vigueur que le 12 août prochain.

POUR L'AMOUR DE DIEU, DONNEZ.

Si vous souhaitez donner à l'Armée du Salut, mais n'avez jamais été sollicité, faites-nous simplement parvenir votre don avec le coupon.
Grande ou petite, votre contribution nous aidera à relever nos défis quotidiens.

POUR L'AMOUR DE DIEU, DONNEZ

Trouvez ci-jointe la somme de _____ $.
J'aimerais qu'on communique avec moi ☐, composez _____
J'aimerais simplement en savoir plus long ☐.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

CAMPAGNE NATIONALE DE SOUSCRIPTION DE L'ARMÉE DU SALUT

L'ARMEE DU SALUT
Coin de Prince et Fitzroy
C.P. 65
Charlottetown, I.-P.-E.
C1A 7K2 892-2281

ou

L'ARMEE DU SALUT
299, avenue Pope
Summerside, I.-P.-E.
C1N 5T9 436-8079

ARMÉE DU SALUT

de Tignish à Souris...

BAIE-EGMONT

M. et Mme Camille Bonenfant et leur fille de Weymouth, N.-E. ont visité M. et Mme Theodore P. Gallant, parent de Mme Bonenfant.

Prompt rétablissement à Mme Lucille Arsenault qui a dû être hospitalisée pour des soins médicaux.

Félicitations à Donald et Paulette Gallant qui se sont unis en mariage le 9 avril. Donald est le fils de M. et Mme Adrus Gallant et Paulette est la fille de M. et Mme Eric A. Gallant. Le nouveau couple est allé à Toronto, Ontario pour sa lune de miel.

Mme Lumina McNeil de Montréal est venue passer quelques jours chez ses neveux et nièces. Elle était venue pour le mariage de son neveu Donald. L'oncle de Paulette, M. Mat Gallant, avec l'oncle de Donald, M. Raymond Gallant, ont voyagé de Toronto pour la fête.

M. Georges Arsenault de Moncton, N.-B. est venu passser la fin de semaine chez sa mère Mme Aldine Arsenault.

M. Norman Gallant de Calgary, Alberta est de retour chez ses parents, M. et Mme Eric A. Gallant.

SUMMERSIDE

Samedi, le 23 avril les membres de la ligue des dames Catholiques St Paul ont organisé une partie de cartes au centre St Paul. Les gagnants étaient: pour les dames, Alvina Arsenault et Célina Doucette; pour les hommes, Larry Gallant et Irving Arsenault. Le prix de présence a été gagné par Mélina Landry.

Les dames auxiliaires de la Légion Canadienne ont tenu leur partie de cartes mercredi, le 27 avril au centre de la rue Notre Dame. Les gagnants étaient: pour les dames, Clara Gallant, Muriel Thompson et Marie Crawford; pour les hommes, Adrien Casey, Ben Arsenault et Don Steel. Les prix de présence sont allés à Austin Clow et May Gaudet.

M. et Mme Nick Kelley (Donna Arsenault) et leur enfants John-Paul, Thomas et Nicholas de St. John's, T.-N., ont passé deux semaines chez les parents de Donna, M. et Mme Augustine Arsenault de la rue Maple.

Sincères condoléances à la famille de Mme Yvonne Richard décédée à l'hôpital "Prince County". Les funerailles ont eu lieu mardi, le 19 avril à l'église St Paul de Summerside. Qu'elle repose en paix.

L'assemblée annuelle du magasin coopératif de Summerside et alentours a eu lieu mercredi, le 27 avril au centre Linkletter, rue Market. Il y avait une belle assistance de membres.

Une démonstration de peintures par les élèves de Mme Ardis Desborough a lieu au centre Eptek cette semaine. L'ouverture prit place mardi, le 26 avril. L'exposition se continuera pendant deux semaines.

Dames auxiliaires

L'assemblée mensuelle des dames auxiliaires de la Légion Canadienne a eu lieu lundi, le 25 avril au centre de la rue Notre Dame avec une assistance de 21 membres.

La présidente, Zita MacDonald a ouvert la réunion par les cérémonies de coutume.

On a observé deux minutes de silence en mémoire de la défunte Yvonne Richard.

Marie Crawford a lu le procès-verbal de l'assemblée de mars et les correspondances. Marjorie Wylie a donné le rapport financier. Les dons suivant ont été approuvés: le bien-être des enfants malades, 25,00$; l'hôpital "I.W.K.", 25,00$; le cancer, 100,00$; l'Armée du Salut, 50,00$; la société d'école "Safe Graduation", 30,00$.

Les suivantes ont présenté les rapports des différents comités: Marie Crawford, Irma Arsenault, Marjorie Wylie, Zita MacDonald, Mary Arsenault, Evelyn Peters, Georgina Gallant, Theresa Gallant et Blanche Clow. On a ajourné par la prière, ensuite le comité du mois a servi un délicieux goûter.

Canada Mortgage and Housing Corporation / Société canadienne d'hypothèques et de logement

Un(e) représentant(e) de la Société canadienne d'hypothèques et de logement sera aux Centres de services régionaux pour répondre à vos questions et pour recevoir vos demandes dans le cadre du programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) et/ou le programme de logement rural et pour autochtones.

Notre horaire pour le mois de mai est le suivant:

Souris - le 11 mai
10h00 à 12h00

Summerside - les 5 et 19 mai
13h00 à 15h00

O'Leary - les 13 et 27 mai
10h00 à 13h30

Montague - le 16 mai
10h00 à 12h00

Pour plus de renseignements, composer sans frais d'interurbain le 1-566-7022.

Transports Canada / Transport Canada
Garde côtière canadienne / Canadian Coast Guard

Appel d'offres

On recevra, jour de la date, des SOUMISSIONS CACHETEES sur lesquelles seront inscrits le nom et le numéro du projet indiqué ci-dessous jusqu'à 15h00 du jour de la date limite précisée.

On peut se procurer, sur versement du dépôt applicable, les documents de soumission en s'adressant à l'officier de contrat, Garde Côtière Canadienne, rue Parker, B.P. 1000, Dartmouth (N.E.), B2Y 3Z8 au (902) 426-3776.

Appel d'offres No. CQ 0023: La fourniture et l'installation d'une tour auto-portante en acier de 250 pi.; d'une clôture de sécurité de 400 pi.; d'un support de guide d'onde de 40 pi. à la:Station de la Garde Côtière Canadienne, Pointe Nord, Comité de Prince, Ile-du-Prince-Edouard.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 15h00, heure locale, le 26 mai 1988.

Plans et devis seront aussi disponibles au bureau de l'association de Construction du: Nouvelle Ecosse, Ile-du-Prince-Edouard.

Dépôt: $25.00

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Peter O'Blenis au (902) 426-8395.

INSTRUCTIONS

Il faut faire le dépôt pour les plans et devis descriptifs sous forme de chèque payable au Receveur Général du Canada. Le dépôt sera retourné à la présentation, dans le mois suivant la date de dépouillement des offres, des documents en bon état.

Si le soumissionnaire désire que sa soumission soit étudiée, il doit la présenter sur le formulaire fourni par le Ministère et y joindre la garantie précisée dans les documents de soumission.

Le Ministère n'est tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des offres.

Canada

"Les Petits Chanteurs de Beloeil" en tournée à l'Ile

Par Raymond J. Arsenault

Les Petits Chanteurs de Beloeil, une chorale de garçons de neuf à 15 ans de Beloeil, Québec, présenteront une quinzaine de spectacles en tournée à l'Ile du 8 au 18 juillet. Mais, ils auront besoin de logement dans les domiciles des régions acadiennes qu'ils visiteront.

Une quarantaine de choristes et accompagnateurs adultes chercheront de l'hébergement gratuit puisque les octrois qu'ils reçoivent ne sont pas assez élevés pour défrayer toutes leurs dépenses.

On demande alors la coopération des Acadiens afin de rendre la tournée un succès.

L'horaire tentatif indique que Les Petits Chanteurs de Beloeil seront de passage dans la région Evangéline les 8 et 9 juillet, à Charlottetown les 10 et 11 juillet, à Summerside les 12, 13 et 17 juillet et à Tignish les 14, 15 et 16 juillet.

Ils chanteront lors de concerts et de messes françaises.

"Chanter la paix de l'amour, chanter la joie de l'amour, chanter l'amour de Dieu, voilà le grand défi relevé par Les Petits Chanteurs de Beloeil", indique leur cahier promotionnel.

Ils vendront des cassettes de leurs chansons et passeront le chapeau suite à leurs spectacles pour aider à défrayer leurs dépenses.

Ceux intéressés à loger les jeunes sont demandés de communiquer avec les agents de développement communautaire de l'Ile: Mme Claudette Gallant au 854-3323 (région Evangéline), M. Julien Comeau au 436-5047 (Summerside-Miscouche), Mme Alméda Perry au 882-2806 (Tignish) et M. Donald DeRoche au 894-3283 (Charlottetown).

Panou participera au spectacle contre le libre-échange

(RJA) Le groupe Panou de la région Evangéline se joindra à des vedettes canadiennes comme Don Harron, et deux comédiens de la série Royal Canadian Air Farce ainsi que plusieurs artistes de l'Ile, pour présenter un spectacle de variété contre le libre-échange, le 9 mai au Centre des arts de la Confédération à Charlottetown, à compter de 20h00.

La soirée, organisée par le P.E.I. Pro-Canada Network, organisme représentant divers groupes d'ouvriers et religieux, y compris le Social Action Commission du Diocèse catholique de Charlottetown, s'intitulera "The Say-No-To-Free-Trade Review".

M. Don Harron sera maître de cérémonies pour le spectacle, et présentera sans doute un numéro de comédie personnifiant le fameux Charlie Farquharson. MM. Don Ferguson et Roger Abbot de l'Air Farce sauront également faire rire la foule.

Parmi les artistes de l'Ile, on retrouvera l'Acadien Lenny Gallant ainsi que Teresa Doyle, les comédiennes Bridget and Cecily, Jamie Matheson, C.J. Corrigan and The Distortions, George Brothers, McCarron Brothers, et le groupe "Kim, Sigrid and Margie".

Trois invités, soit Père Des McGrath, Mme Maxine Tynes et M. Wayne Easter, parleront contre le libre-échange.

Un prix d'entrée sera chargé.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

CRTC - Avis d'audience publique 1988-32. Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 13 juin 1988, au Centre de conférences, phase IV, 140, promenade du Portage, Hull (Qué.), afin d'étudier les demandes de renouvellement des services discrétionnaires énumérés ci-après. 1. MONTREAL (Qué.). Demande (880326400) présentée par **PREMIER CHOIX: TVEC INC.** en vue de renouveler sa licence d'exploitation d'un réseau la langue française de télévision payante (Super Ecran) qui expire le 30 septembre 1988. Examen de la demande: 666 ouest, rue Sherbrooke, 15ième étage, Montréal, H3A 1E7. 2. TORONTO (Ont.). Demande (880306600) présentée par **THE SPORTS NETWORK** en vue de renouveler la licence de réseau pour son service national spécialisé d'émissions sportives qui expire le 31 mars 1989. Examen de la demande: 1155, rue Leslie, Don Mills (Ont.) M3C 2J6. 3. TORONTO (Ont). Demande (880308200) présentée par **CHUM LIMITED** en vue de renouveler la licence de réseau pour son service national spécialisé de musique (MuchMusic) qui expire le 31 mars 1989. Examen de la demande: 299 ouest, rue Queen, Toronto, M5V 2Z5.4. TORONTO (Ont.). Demande (880323100) pré sentée par **TELELATINO NETWORK INC.** en vue de renouveler la licence de réseau pour son service national spécialisé d'émissions en langues italienne et espagnole qui expire le 31 mars 1989. Examen de la demande: 105, rue Carlton, Toronto, M5B 1M2. 5. TORONTO (Ont.). Demande (880335500) présentée par **CHINAVISION CANADA CORPORATION** en vue de renouveler la licence de réseau pour son service national spécialisé d'émissions en langue chinoise qui expire le 31 mars 1989. Examen de la demande: 207 ouest, Queen's Quay, Suite 825, Toronto, M5J 1A7. 6. TORONTO (Ont.). Demande (880304100) présentée par **FIRST CHOICE CANADIAN COMMUNICATIONS CORPORATION** en vue de renouveler sa licence d'exploitation d'un réseau de télévision payante qui expire le 30 septembre 1988. Examen de la demande: 98 ouest, rue Queen, Suite 300, Toronto, M5C 1S6.

LES INTERVENANTS QUI DESIRENT PRESENTER VERBALEMENT, EN FRANÇAIS, LEUR POINT DE VUE AU COURS DE L'AUDIENCE SONT PRIES D'EN AVISER LE CONSEIL AFIN DE LUI PERMETTRE DE PRENDRE LES DISPOSITIONS NECESSAIRES.

La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Edifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Québec); et aux bureaux régionaux du C.R.T.C.: Complexe Guy Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4; Pièce 428, 4e étage, Barrington Tower, Scotia Square, Halifax, (N.-E.) B3J 2A8.

Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le **20 mai 1988.** Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313 ou les bureaux régionaux de Montréal (514) 283-6607; Halifax (902) 426-7997.

Canada

Travaux publics Canada — Public Works Canada

Appel d'offres

Les soumissions cachetées, visant les entreprises ou services énumérés ci-dessous, adressées au **gestionnaire régional, section des contrôleurs, Travaux publics Canada, édifice Dominion, C.P. 1268, Charlottetown, I.-P.-E. C1A 7M8,** seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse mentionnée ci-dessus, téléphone 566-7502, sur versement du dépôt exigible.

Projets

770333 — Pêches et océans, Reconstruction du brise-lames, Fishing Cove, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: le 25 mai 1988

Dépôt: 50,00$

Pour information technique, contacter A.G. MacPhee au 566-7533.

670317 - Transport Canada, (Havres et ports), brise-lames, Queen's Wharf, Summerside, comté de Prince, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: le 18 mai 1988

Dépôt: nil

Pour information technique, contacter Terry Gee au 566-7527.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Journées d'appréciation

à la

PHARMACIE WELLINGTON

les 5 et 6 mai
de 10h00 à 21h00

"Prix de présences"

"Traites pour tous"

25% de rabais

sur nos cartes, bijoux, cadeaux, jouets, etc.

exceptions - tabac, prescriptions, produits déjà en vente

fps

854-2309

On lancera la campagne "Fleurs de l'espoir"

Le comité organisateur de la campagne "Fleurs de l'espoir" du P.E.I. Association for Community Living: (de g. à d.) Mme Diane Tucker, Mme Lorena Cardwell, Mme Bernice Arsenault, Mme Marion Pineau, Mlle Vicky Hickox et Mme Linda Buote.

(RJA) Plus d'une centaine de bénévoles entre Borden et la région Evangéline passeront les maisons au cours de la semaine du 8 mai en espérance que les gens contribueront à la campagne "Fleurs de l'espoir" (Flowers of Hope) au profit du P.E.I. Association for Community Living, succursale de Summerside.

Cette association bénévole à but non-lucratif (anciennement connu sous le nom du P.E.I. Association for the Mentally Retarded), se dévoue à l'amélioration des conditions de vie des handicapés mentaux à l'Ile.

Elle vise également à éduquer la population sur le fait que la retardation mentale n'est pas une maladie, mais plutôt une condition où les capacités mentales de ses victimes se développent plus lentement que d'autres gens.

Selon l'association, les personnes affectées peuvent, comme toutes autres personnes, apprendre, grandir et développer leurs capacités s'ils sont donnés l'occasion de la faire.

Les personnes qui contribueront à la cause recevront une petite enveloppe de graines de soucis Bolera (Bolera marigolds), ainsi qu'un collant de la campagne.

L'an dernier, on a ramassé presque 10 000,00$ dans la région mentionnée ci-haut.

Offre d'emploi

Le Festival acadien de la région Evangéline est à la recherche d'un(e) coordinateur(trice) à partir du 23 mai jusqu'au 4 septembre 1988.

Le(a) candidat(e) doit:

- être un(e) étudiant(e) du secondaire ou universitaire;
- avoir une bonne connaissance de la langue française parlée et écrite;
- être capable de travailler avec le moindre de supervision.

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae avant le 14 mai 1988 à:

M. Victor Rousselle, président
C.P. 49 Abram-Village
I.-P.-E.
C0B 2E0

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Bons de dépôt provincial

Rapportent maintenant 8 1/2%
Pour le mois de mai 1988

1. Dépôt minimum de 50,00$
2. Le capital doit être en dépôt au moins 90 jours.
3. Intérêt payé ou composé deux fois l'an.
4. Taux d'intérêt à être déterminé chaque mois.

RENSEIGNEMENTS AU 368-4010

(Pour les interurbains, appelez à frais virés)

Etes-vous satisfaits de votre journal?

Voici l'occasion de faire connaître
vos idées, suggestions,
ou votre mécontentement à propos
de votre journal hebdomadaire

Assistez à l'assemblée générale annuelle de

La Voix Acadienne de l'Ile-du-Prince-Edouard Ltée

le jeudi, 26 mai 1988

à compter de 19h30

au Centre J.-Henri Blanchard
340, rue Court, Summerside

Participez en grand nombre!

Soeur Marie Gallant est décédée

"Un jour nouveau se lève,
Un jour connu de toi, Père..."

Vers sept heures, le dimanche 17 avril, le Seigneur déchira le voile du temporel pour introduire Soeur Marie Gallant dans la splendeur d'une aurore sans déclin. Un jour nouveau se lève, un jour d'éternité, baigné de lumière, de chaleur et de joie. Elle allait recevoir la récompense d'une vie d'humilité et de dévouement. Elle avait 83 ans et 8 mois, dont 63 ans de vie religieuse.

Soeur Marie vit le jour à Baie-Egmont, I.-P.-E., le 15 août 1904, née de parents pieux et charitables. Parmi leurs sept enfants, quatre reçurent la grâce d'une vocation religieuse dont deux chez les Soeurs de Sainte-Marthe de l'I.-P.-E., et deux chez les Petites Soeurs de la Sainte-Famille.

Soeur Marie avait deux oncles qui étaient prêtres, et une tante religieuse qui a été supérieure générale de sa communauté chez les Soeurs de la Charité de Montréal.

Il semble qu'elle ait pensé à la vie religieuse très jeune et le 19 juin 1924, lors d'une visite de sa cousine, Soeur Saint-Jérôme, elle partit avec elle pour le couvent, nonobstant la douleur de ses parents de la voir s'éloigner d'eux.

Notre vénérée consoeur s'est personnifiée par ses manières affables et son caractère paisible. Son exquise politesse et son sourire engageant épanouissaient son entourage et laissaient un sillage de bonté sur son passage.

Douée de qualités naturelles sublimées par la grâce, cette femme de Dieu était apte aux oeuvres de l'Institut. Ame d'apôtre, elle utilisait les grandes armes qui créent la paix tels la prière, l'oubli d'elle-même, le dévouement pour autrui.

Sa longue carrière se passa en partie dans les activités d'un atelier de couture, ou d'une cuisine. Elle fut pendant 31 ans, supérieure dans l'une ou l'autre des maisons de l'Institut, où sa charité rayonnait.

Depuis 1976, elle était résidente à la maison générale, s'occupant de couture et donnant une grande part à la prière.

Encore debout et active jusqu'au 22 mars 1988, alors qu'une paralysie la frappa gravement, elle fut alitée trois semaines environ.

Sa soeur Albina, religieuse de Sainte-Marthe, accourait à son chevet. Ses infirmières et ses consoeurs ne la quittaient pas, la pacifiant avec leurs prières et soins empressés.

Sa vie sereine et douce s'éclipsait doucement. Elle garda sa lucidité jusqu'à la fin, même au milieu de ses souffrances.

Elle laisse le souvenir d'une consoeur aimante et aimée, et mérite l'hommage de notre sincère admiration ainsi que notre fidèle reconnaissance.

ERIC SURETTE

HOMME—ORCHESTRE

présente sa nouvelle cassette de "tounes" françaises

"CHANSONS DU BAS DE L'ILE"

(enregistré à Nashville cet hiver)

Commandez en appellant **1-648-2542**
ou en postant 12,00$ par cassette à:

Eric Surette
R.R. No 1, Boîte 6
Tusket, Nouvelle-Ecosse
B0W 3M0

BINGO

Salle paroissiale de Baie-Egmont
Dimanche soir à 7h30

1,00$ pour 1 carte double — Pleine carte: 1,00$
Jeu "Early Bird"
GROS LOT: **220,00$ en 54 numéros**

BINGO

Salle paroissiale de Mont-Carmel

Jeudi soir à 20h00 — **Prix d'entrée: 2,00$**

GROS LOT: **150,00$ en 52 numéros**

A la recherche
de chalets à louer
pour les mois de juin,
juillet, août et septembre
contacter Emile
au **854-2299**

Avez-vous l'intention d'investir dans les jours ou mois à venir?
Venez nous voir!
La Caisse Populaire Evangéline Wellington, I.-P.-E.

Certificats de dépôt

10 1/4% pour 5 ans

Intérêt payé à chaque mois sur dépôt de 5 000,00$ et plus

The Coach Room
The Linkletter Motel
CAA AAA
CENTRAL & MARKET
SUMMERSIDE
DIAL 436-2157
COMFORTABLE UNITS
'Islandia' RESTAURANT
Hospitality is our business
Heritage Taproom

Buffet chaud et froid à

6,95$ + taxe

Du lundi au vendredi
11h30 à 13h30
aussi le vendredi
4h30 à 19h30

Mets Chinois en spécial le jeudi

Moase Funeral Home

Maurice J. Praught — Vincent E. Praught

embaumeurs licenciés et directeurs de funérailles

150, rue Summer
Summerside, I.P.-E.

Signaler 436-2301
SERVICE BILINGUE

Légion de Summerside

340, rue Notre-Dame, Summerside, I.-P.-E.

Mardi soir: Bingo "livrets" à 19h30
Jeudi soir: Bingo régulier à 19h30
Tous les samedi soir: spectacle dans le salon de 21h30 à 00h30.

Pour tous vos besoins en fait d'assurance-contactez

R.E. Ellis & Son Ltd.

7, rue Summer
Summerside, I.P.-E.
Tél: 436-9215

LA RECETTE DU COLONEL SANDERS
Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
Charlottetown, Summerside, Bunbury, Montague, Souris

Le Club Social Français

222, rue First, Summerside, I.P.-E.

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi: Lee Marlow

Samedi après-midi: High Tide

La Ligue acadienne des quilles honore ses meilleurs joueurs

(RJA) C'est au cours d'un banquet de fin de saison à la Légion canadienne de Wellington samedi dernier que la Ligue acadienne des quilles a honoré ses meilleurs joueurs en leur présentant des trophées. M. Urbain Arsenault, l'ancien président, et M. Marcel Bernard, président actuel, s'occupaient de présenter les prix.

Mme Sandra Arsenault (à gauche) a remporté le trophée pour l'athlète avec le meilleur esprit sportif: M. Alcide Bernard, capitaine des Too Bad, a accepté le trophée de l'équipe qui a terminé en deuxième position dans la saison régulière: M. Albert Hashie des Loonies a accepté au nom de son équipe les trophées des champions de la saison régulière et la deuxième position des finales; et Mme Diane Caissie des Saints a reçu le trophée de l'équipe championne des finales.

Les gagnants des prix pour les plus hautes moyennes: assises, Mme Jeannita Bernard (plus haute moyenne chez les femmes, 204, le plus haut triple, 755, et le 2e plus haut simple, 292); Mme Léona Caissie (3e haute moyenne, 175, 4e haut simple, 267, et 3e haut triple, 673); debout, de g. à d., M. Alfred Gallant (4e haute moyenne, 194); M. Alcide Bernard (2e haute moyenne, 198, et 5e haut simple, 294); M. Marcel Bernard (plus haute moyenne, 202); et M. Claude Gallant (3e haute moyenne, 197).

Ceux qui se sont mérités des trophées pour les meilleurs jeux simples: assises, Mme Roma Gallant (plus haut simple, 339, 2e plus haute moyenne, 201, et 2e plus haut triple, 748); et Mlle Marlene Cormier (3e plus haut simple, 269, et 5e haute moyenne, 168); debout, g. à d., M. Urbain Arsenault (2e haut simple, 318, 5e haute moyenne, 194, et 5e haut triple, 734); M. Paul E. Gallant (4e haut simple, 299); et M. Louis Gallant (plus haut simple, 322, et 4e plus haut triple, 735).

Les trophées pour les meilleurs jeux triples ont été décernés à: assises, Mme Donalda Gallant (5e haut triple, 632); Mme Emilie Gallant (4e plus haut triple, 648, et 5e haut simple, 257); debout, de g. à d., M. Clarence Richard (3e haut triple, 740); M. Albert Hashie (3e plus haut triple, 755, et 3e haut simple, 306); et M. Roger Gaudet (2e haut triple, 743).